



Guide de dépannage et de maintenance

C9850hdn
C9850hdtn
C9850 MFP



PRÉFACE

Tout a été fait pour que les informations fournies dans ce document soient complètes, exactes et à jour. Oki décline toute responsabilité quant aux conséquences d'erreurs échappant à son contrôle. Oki ne peut en outre garantir que les changements éventuellement apportés aux logiciels et matériels mentionnés dans ce guide par leurs fabricants respectifs n'affectent pas la validité de ces informations. La mention de produits logiciels fabriqués par d'autres sociétés ne constitue pas nécessairement une approbation par Oki.

Toutes les mesures ont été prises pour que ce document vous apporte une aide précieuse, toutefois nous ne pouvons garantir qu'il traite dans son intégralité toutes les informations contenues.

Les derniers pilotes et manuels sont disponibles sur le site Web Oki à l'adresse suivante :
<http://www.okiprintingsolutions.com>

Copyright © 2008 Oki Europe Ltd. Tous droits réservés.

Oki, Oki Printing Solutions et Microline sont des marques déposées d'Oki Electric Industry Company Ltd.

Energy Star est une marque de United States Environmental Protection Agency (Agence de protection de l'environnement des Etats-Unis).

Microsoft, MS-DOS et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation.

Apple, Macintosh, Mac et Mac OS sont des marques déposées d'Apple Computer.

D'autres noms de produits et noms de fabriques sont des marques déposées ou marques déposées de leur propriétaire.



En tant que participant au programme ENERGY STAR, le fabricant a déterminé que ce produit répond aux directives ENERGY STAR en termes de consommation d'énergie.



Ce produit est conforme aux exigences des directives du conseil 2004/108/EC (EMC), 2006/95/EC (LVD) et 1999/5/EC (R&TTE) avec les amendements éventuellement applicables par rapport aux lois des états membres relatives à la compatibilité électromagnétique et à la basse tension.

ATTENTION !

Ce produit est conforme aux limitations de classe B de la norme EN55022. Toutefois, lorsqu'il est utilisé avec la finisseuse en option, le produit est conforme aux limitations de classe A de la norme EN55022. Dans un environnement domestique, cette configuration peut causer des perturbations radio, auquel cas il peut être demandé à l'utilisateur de prendre les mesures appropriées.

PREMIERS SOINS D'URGENCE

Soyez prudent avec la poudre de toner :

En cas d'ingestion, administrer de petites quantités d'eau fraîche et faire appel à un médecin. NE PAS tenter de faire vomir le patient.



En cas d'inhalation, emmener le patient au grand air. Faire appel à un médecin.

En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment les yeux à l'eau froide pendant au moins 15 minutes, en maintenant les paupières ouvertes avec les doigts. Faire appel à un médecin.

Les éclaboussures doivent être traitées avec de l'eau froide et du savon pour éviter les taches sur la peau ou les vêtements.

FABRICANT

Oki Data Corporation,
4-11-22 Shibaura, Minato-ku,
Tokyo 108-8551,
Japon

IMPORTATEUR VERS L'UE/REPRÉSENTANT AGRÉÉ

Oki Europe Limited (Oki Printing Solutions)

Central House
Balfour Road
Hounslow
TW3 1HY
Royaume Uni

Pour toute question d'ordre général, sur les ventes et sur le support, contactez votre distributeur local.

INFORMATIONS RELATIVES À L'ENVIRONNEMENT



CONTENU

Préface	2
Premiers soins d'urgence	3
Fabricant	3
Importateur vers l'UE/représentant agréé	3
Informations relatives à l'environnement	3
Remarques, mises en garde et avertissements	6
À propos de ce guide	7
Suite de documentation	7
Objectif de ce guide	7
Introduction	8
Dépannage	8
Maintenance	8
Calibration	8
Résolution des problèmes - imprimante	9
Généralité	9
Imprimante	9
Réseau	9
Bourrages papier	9
Bourrages papier - imprimante	9
Bourrages papier - unité duplex	16
Bourrages papier - Finisseur (accessoire en option)	19
Comment éviter les bourrages papier dans l'imprimante	28
Bourrage agrafeuse - Finisseur (accessoire en option)	29
Que faire si la qualité de l'impression n'est pas satisfaisante	32
Résolution des problèmes - scanner	35
Généralité	35
Fax	35
SendMe	35
Bourrages papier - ADF	35
Que faire si la qualité de la copie n'est pas satisfaisante	35
Consommables et maintenance - Imprimante	36
Contrôle de l'utilisation des consommables/des éléments de maintenance	36
Indications de remplacement	36
Informations pour la commande de consommables	37
Éléments de commande des éléments de maintenance	37
Remplacement des consommables/éléments de maintenance	37
Nettoyage des têtes LED	38
Nettoyage des galets d'alimentation du papier	39
Nettoyage des panneaux extérieurs de l'imprimante	42
Vidage de la boîte des déchets de perforation	43
Maintenance - Scanner	45
Nettoyage de l'ADF	45
Nettoyage de l'écran tactile	45
Nettoyage de la vitre	46
Remplacement du module de coussinet enclenchable	46
Retrait du module de coussinet enclenchable	46
Insertion d'un nouveau module de coussinet enclenchable	47
Calibration du système MFP	48
Annexe A - Informations sur l'imprimante et messages d'erreur	50
Annexe B - Résolution des problèmes (réseau)	62
Impossible d'envoyer du courrier électronique	62
Recherche impossible sur le serveur LDAP	62

Annexe C – Liste de contrôle des problèmes de fax	64
Annexe D – Informations sur SendMe et messages d'erreur	66
Email	66
Le serveur de messagerie électronique renvoie un message d'erreur au logiciel Sendme.	66
Généralité	67
Menu Admin	68
Configuration de l'authentification LDAP.	68
Onglet de test d'authentification LDAP	68
Changement du mot de passe d'administration	68
Création / modification / suppression d'utilisateurs locaux	68
Onglet Synchronisation	69
Onglet d'estampage légal	69
Onglet des paramètres centralisés.	69
NetConnect.	69
Index	71
Coordonnées Oki	72

REMARQUES, MISES EN GARDE ET AVERTISSEMENTS

NOTE

Cette indication donne des informations supplémentaires complétant le texte.

ATTENTION !

Cette indication donne des informations supplémentaires à respecter pour éviter des dysfonctionnements de la machine.

AVERTISSEMENT !

Cette indication donne des informations supplémentaires à respecter pour éviter tout risque d'accident corporel.

Pour garantir la protection de votre produit et vous assurer de bénéficier de toutes ses fonctionnalités, ce modèle a été conçu pour fonctionner uniquement avec les cartouches de toner Oki Printing Solutions authentiques. Ces dernières peuvent être identifiées par la marque Oki Printing Solutions. Toute autre cartouche de toner risque de ne pas fonctionner du tout, même si elle est décrite comme étant « compatible ». Si elle fonctionne, les performances du produit et la qualité de l'impression risquent d'être moindres.

Les spécifications pourront faire l'objet de modifications sans préavis. Toutes marques déposées reconnues.

À PROPOS DE CE GUIDE

SUITE DE DOCUMENTATION

Ce guide fait partie d'une suite de documentation en ligne et papier fournie pour vous aider à vous familiariser avec votre produit et pour tirer parti au maximum de toutes ses puissantes fonctions. Cette documentation est répertoriée ci-dessous pour référence et se trouve sur le CD /DVD des manuels sauf mention contraire :

- > Brochure sur la sécurité de l'installation (documentation papier)
- > Guide rapide de configuration :
- > Guide rapide de l'utilisateur
- > Guide avancé de l'utilisateur
- > Guide de dépannage et de maintenance (le présent document)
- > Guide de SendMe™
- > Fiery Manuals Suite (Suite de manuels Fiery)
- > Guides d'installation – pour les consommables et les accessoires en option (documentation papier)
- > Aide en ligne – accessible à partir des panneaux de commandes, des pilotes d'imprimante et de l'utilitaire

OBJECTIF DE CE GUIDE

NOTE

Ce guide est spécifique à la série complète de produits C9850 Series et, par conséquent, il peut contenir des informations sur des fonctions non installées sur votre produit.

Ce guide fournit les informations suffisantes pour vous permettre d'effectuer des opérations de dépannage et de maintenance de base sur votre produit. Par exemple, il indique comment :

- > éliminer des bourrages papier, qui, bien que rares, doivent néanmoins être détectés et éliminés le plus rapidement possible
- > remplacer des consommables tels que des cartouches de toner et des tambours photoconducteurs lorsque cela est nécessaire
- > calibrer le système pour garantir des résultats constants de haute qualité

INTRODUCTION

DÉPANNAGE

Bien que votre système a été conçu pour garantir un fonctionnement fiable et sans souci, des problèmes peuvent néanmoins se produire. Par exemple, un bourrage papier peut se produire lors d'une tâche d'impression volumineuse et l'élimination de ce bourrage le plus rapidement possible est essentielle. S'appuyant sur les messages et les images présentés sur le panneau de commandes de l'imprimante et un accès facile aux différentes zones du circuit papier de l'imprimante, ce guide simplifie la localisation et l'élimination d'un bourrage papier rapidement et efficacement. Il fournit également des instructions sur l'élimination des bourrages se produisant dans le scanner. Il indique aussi comment éviter les bourrages et comment résoudre d'autres problèmes pour minimiser les temps d'arrêt du système.

MAINTENANCE

Pour optimiser la qualité d'impression, vous trouverez dans ce guide des informations sur les opérations de maintenance de routine des composants de l'imprimante et du scanner, le remplacement des consommables tels que les cartouches de tone et les tambours photoconducteurs, ainsi que des informations générales sur les mesures à prendre en cas d'impression ou de copie de qualité insuffisante.

CALIBRATION

Toujours sur le thème de la qualité d'impression, vous trouverez des conseils sur la calibration du système pour garantir des performances d'impression optimales.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES - IMPRIMANTE

GÉNÉRALITÉ

Si le panneau d'affichage de l'imprimante n'indique rien ou s'il est toujours en mode Veille 10 minutes après la mise sous tension, suivez la séquence d'arrêt de l'imprimante pour l'éteindre. Vérifiez tous les branchements des câbles avant de redémarrer l'imprimante. Si le problème persiste, contactez votre revendeur.

IMPRIMANTE

Pour des messages d'informations et code d'erreur spécifiques de l'imprimante, reportez-vous à « [Annexe A – Informations sur l'imprimante et messages d'erreur](#) » à la page 50.

RÉSEAU

La majorité des opérations de dépannage liées au réseau sont indiquées dans le Guide de configuration Fiery. Pour résoudre spécifiquement des problèmes de messagerie électronique et de serveur LDAP, reportez-vous à l'« [Annexe B – Résolution des problèmes \(réseau\)](#) » à la page 62.

BOURRAGES PAPIER

Cette section fournit des informations pour vous aider à résoudre les problèmes pouvant apparaître avec votre MFP. Les paragraphes suivants décrivent les mesures à prendre en cas de bourrage papier et si les résultats d'impression ne sont pas satisfaisants. Les messages du panneau d'affichage relatifs aux bourrages papier et les mesures à prendre sont indiqués dans cette section, mais vous trouverez la liste des autres messages standard ainsi que leurs solutions dans l'« [Annexe A – Informations sur l'imprimante et messages d'erreur](#) » à la page 50.

Pour les bourrages papier se produisant dans le chargeur automatique de documents (ADF), reportez-vous à « [Résolution des problèmes - scanner](#) » à la page 35.

BOURRAGES PAPIER - IMPRIMANTE

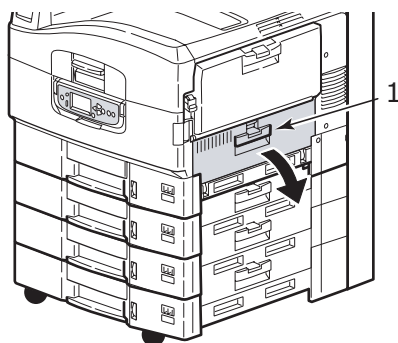
S'il se produit un bourrage papier, un message s'affiche sur le panneau d'affichage du panneau de commandes de l'imprimante. Vous pouvez appuyer sur le bouton **Help** pour obtenir les instructions permettant d'éliminer le bourrage papier.

Pour plus de détails sur l'élimination des bourrages papier, reportez-vous aux paragraphes suivants, qui correspondent aux messages de bourrage papier.

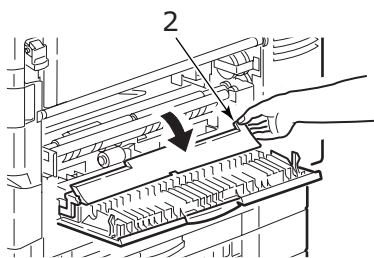
Ouvrir capot, Bourrage papier, Couv. lat. ttttt

Bac1, ou l'un des bacs 2 à 4, peut apparaître à la place des caractères ttttt du message du panneau d'affichage. Dans cet exemple, Bac 1 est utilisé, mais la procédure est identique pour tous les autres bacs.

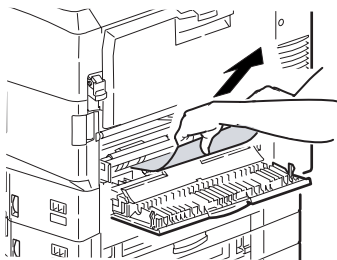
1. Serrez la poignée (1) du capot latéral du bac 1 et ouvrez le capot.



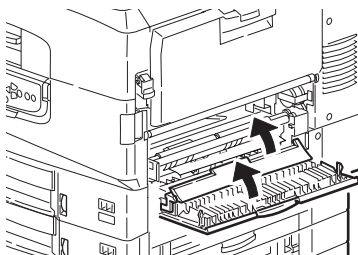
2. En le tenant par la fixation (2), tournez le guide de papier vers l'extérieur.



3. Retirez soigneusement le papier bourré.

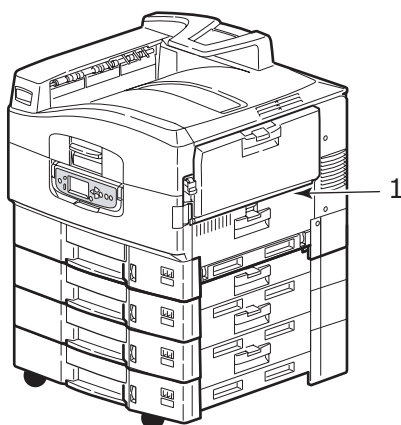


4. Remettez le guide papier en position et refermez le capot latéral du bac 1.

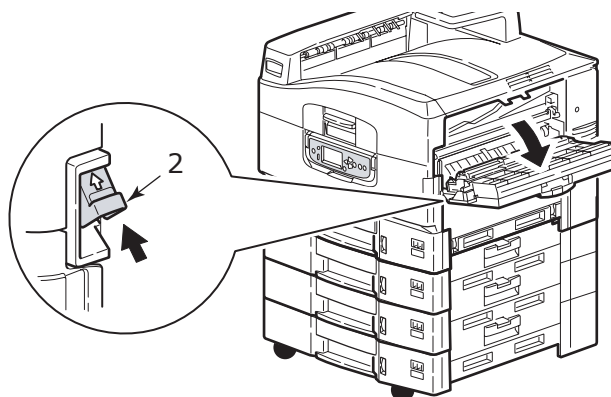


Ouvrir capot, Bourrage papier, Couv. lat.

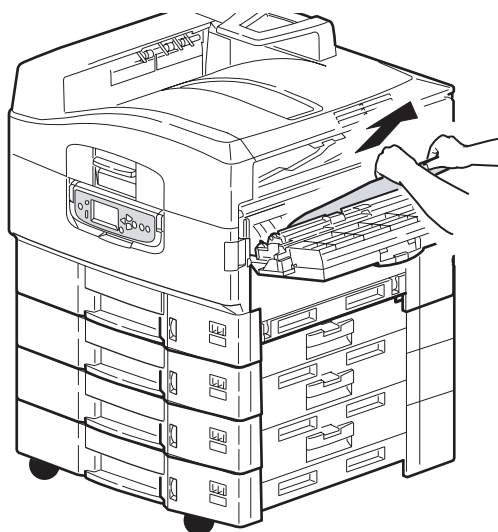
1. Si le bac MF est ouvert, fermez-le de manière à voir le capot latéral (1).



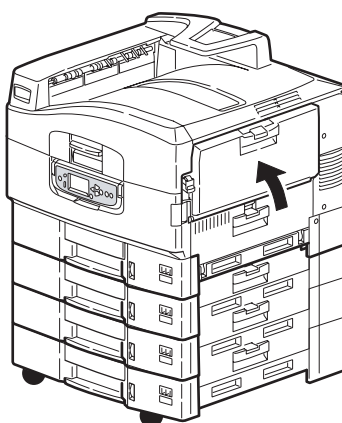
2. Tirez le levier de dégagement (2) et ouvrez le capot latéral.



3. Retirez soigneusement le papier bouché.

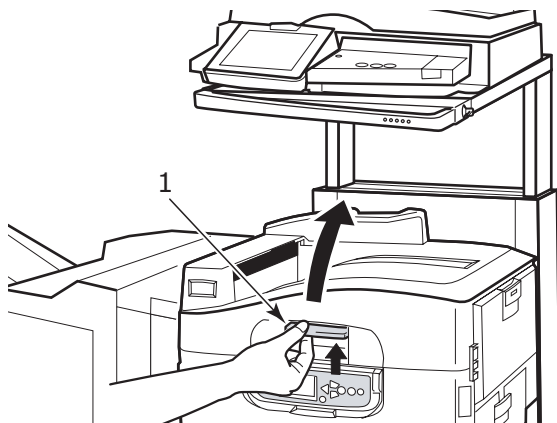


4. Fermez le capot latéral.



Ouvrir capot, Bourrage papier, Capot supérieur

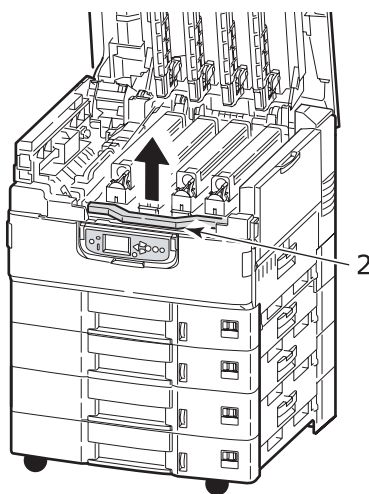
1. Relevez le scanner, serrez la poignée du capot supérieur de l'imprimante (1) et ouvrez le capot.



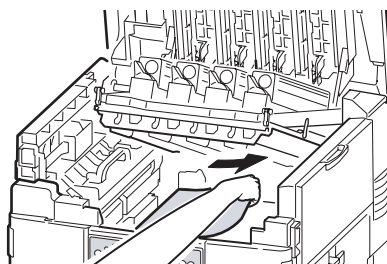
AVERTISSEMENT !

Faites attention à ne pas toucher l'unité de fusion, qui est chaude après une impression.

2. Serrez la poignée (2) et soulevez le tambour.



3. Retirez soigneusement le papier présent sur la ceinture.

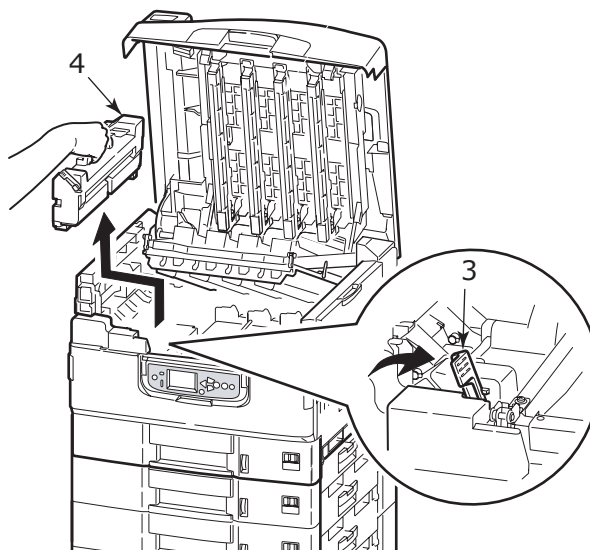


4. Si du papier est bouché dans l'unité de fusion, repoussez le levier de verrouillage (3) dans la direction indiquée pour libérer l'unité.

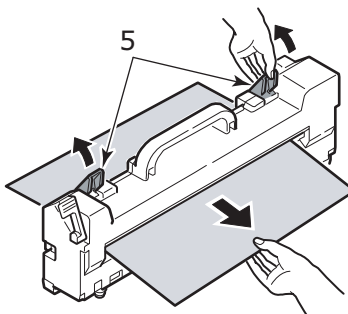
AVERTISSEMENT !

Veillez à ne pas toucher l'unité de fusion, qui risque d'être chaude après une impression. Le cas échéant, attendez qu'elle refroidisse avant d'essayer d'éliminer tout bouchage papier.

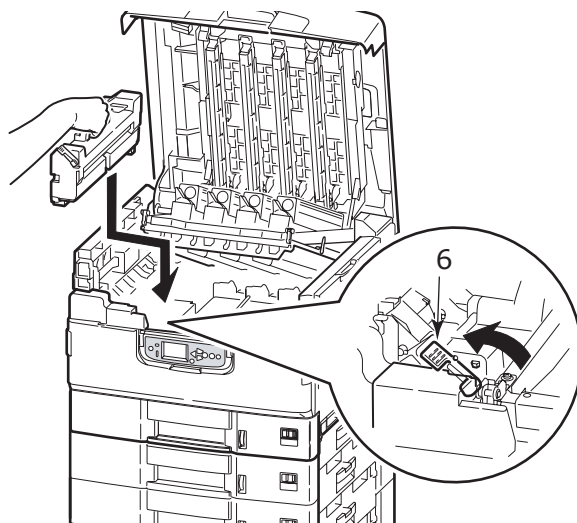
En la tenant par la poignée, soulevez l'unité de fusion (4) pour la sortir de l'imprimante et placez-la sur une surface plane.



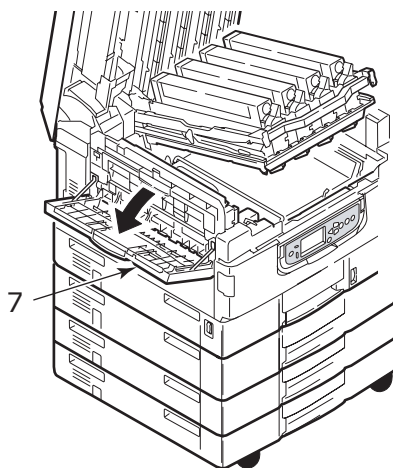
5. Sortez les leviers de dégagement de bouchage (5) et retirez le bouchage papier.



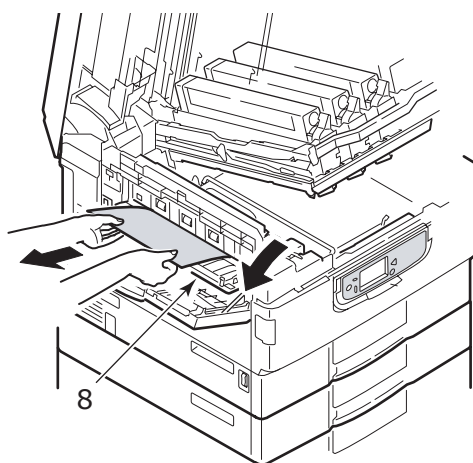
- 6.** Remplacez soigneusement l'unité de fusion dans l'imprimante et tournez le levier (6) dans la direction indiquée pour verrouiller l'unité de fusion.



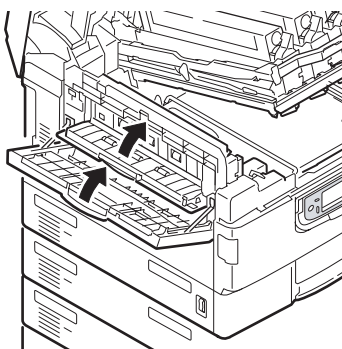
- 7.** S'il y a un bouchage papier près de la sortie, ouvrez l'empileuse face en dessus (7).



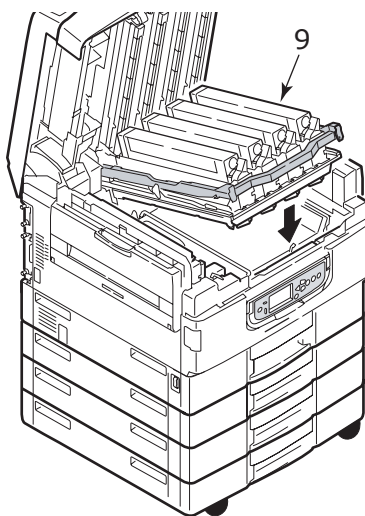
- 8.** Ouvrez le capot latéral (sortie de papier) (8) et retirez le bouchage papier.



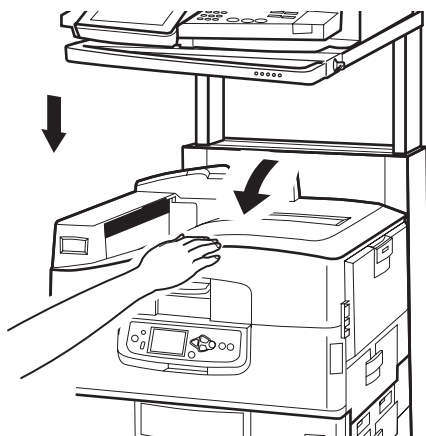
- 9.** Fermez le capot latéral (sortie de papier) puis l'empileuse face en dessus.



- 10.** Remettez le tambour (9) en position et assurez-vous qu'il est verrouillé.



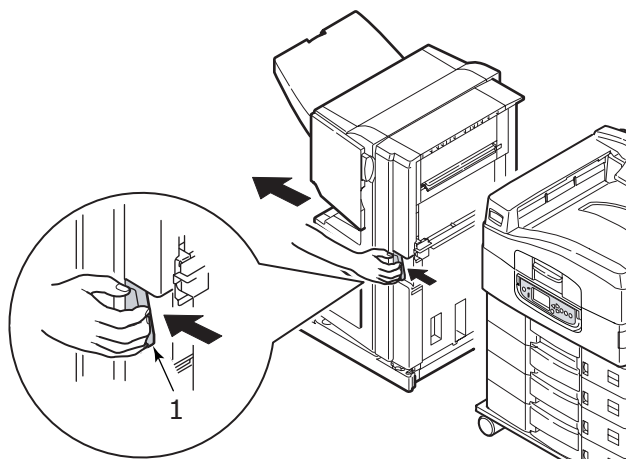
- 11.** Refermez le capot supérieur de l'imprimante et assurez-vous qu'il est enclenché, puis abaissez le scanner.



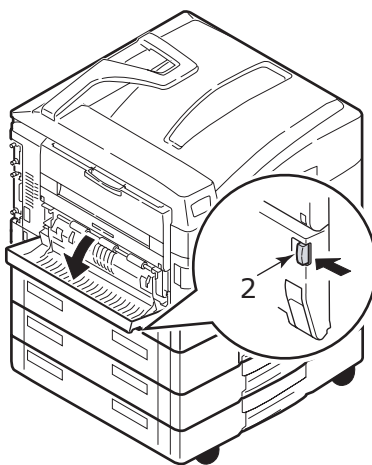
BOURRAGES PAPIER – UNITÉ DUPLEX

Vérifier Recto-Verso, Bourrage papier

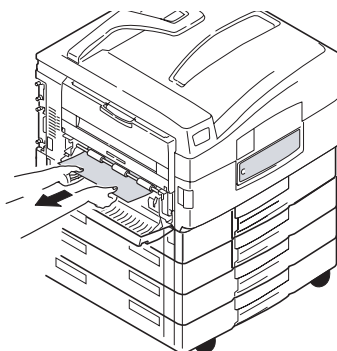
1. Si un Finisseur est ajouté à votre imprimante, actionnez le levier (1) de l'inverseur pour le séparer de l'imprimante.



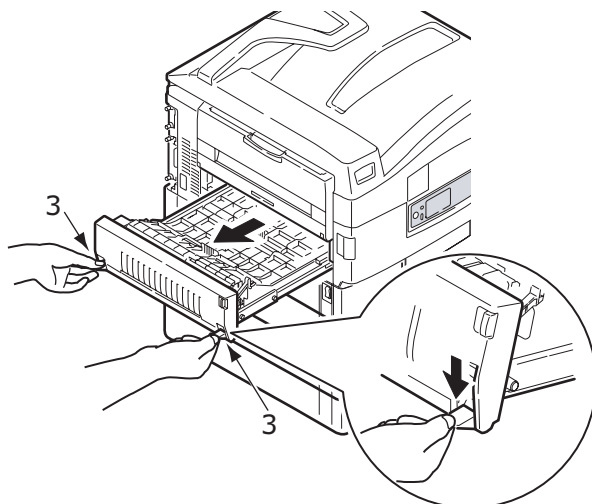
2. Actionnez le bouton de dégagement du capot de l'unité recto verso (2) et ouvrez le capot.



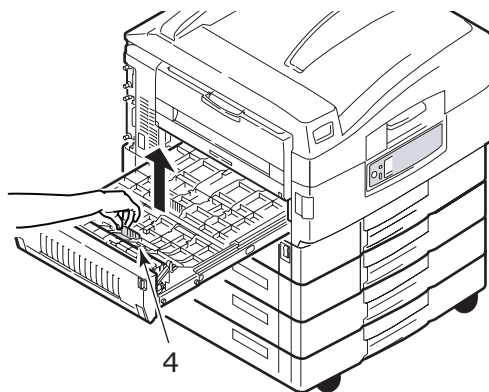
3. Retirez avec précaution le papier coincé et fermez le capot.



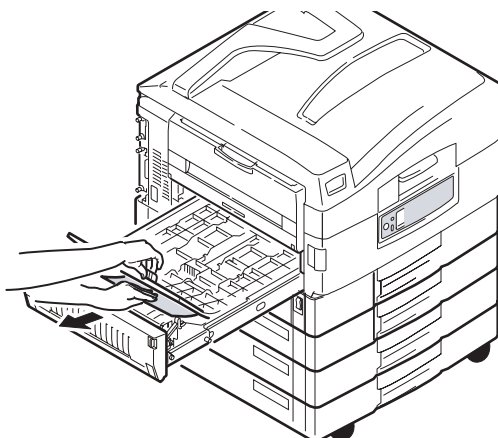
4. Actionnez les leviers (3) et sortez l'unité recto verso.



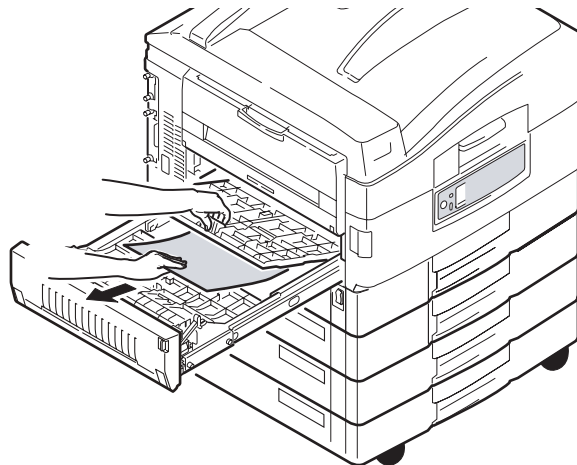
5. En tenant le capot supérieur avant par la poignée (4), repoussez-le doucement vers l'intérieur et soulevez-le.



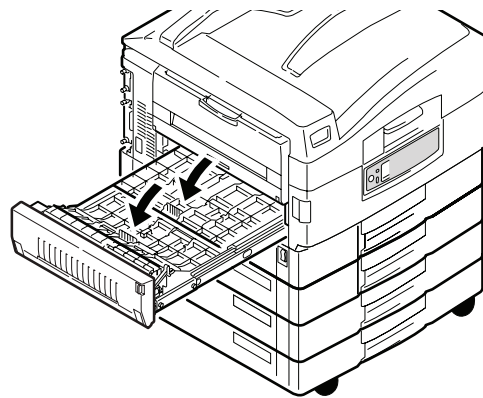
6. Retirez le papier bouché.



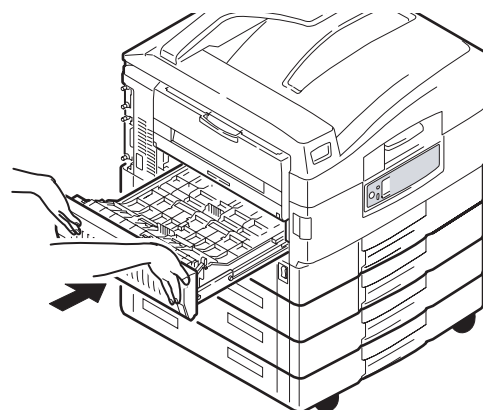
7. De la même manière, vérifiez s'il y a un bourrage papier sous le capot supérieur arrière et enlevez-le.



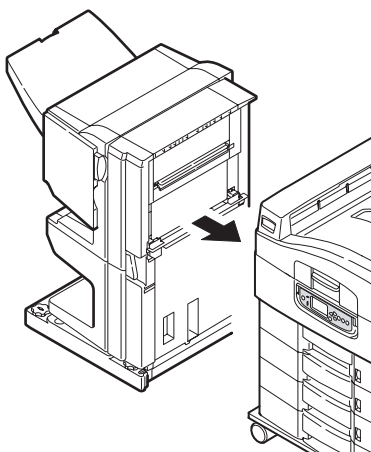
8. Fermez les deux capots supérieurs.



9. Repoussez l'unité recto verso en position.



- 10.** Si vous avez retiré une unité Finisseur pour accéder à l'unité recto verso, remplacez-la.



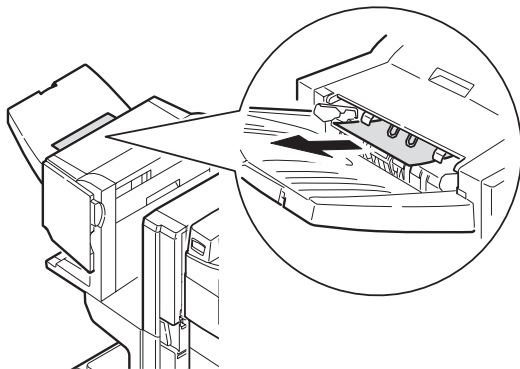
BOURRAGES PAPIER – FINISSEUR (ACCESSOIRE EN OPTION)

Vérifier Finisseur, Bourrage papier/Papier restant

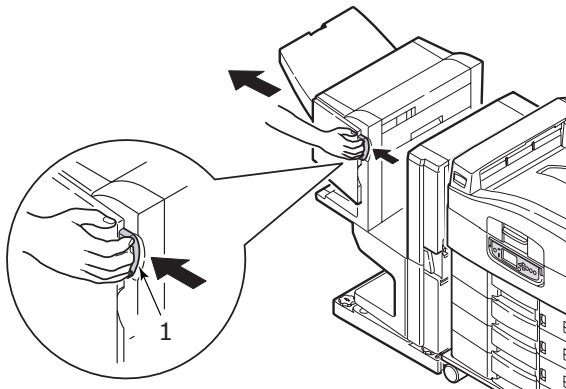
Le bouton **Help** (Aide) du panneau de commandes de l'imprimante permet de vérifier le numéro affiché. Vous en aurez besoin pour enlever le bourrage papier. Les paragraphes suivants expliquent ce que vous devez faire pour chacun des codes numériques indiqués.

591, 592, 593, 599/ 643, 645 (bourrage papier autour du Finisseur)

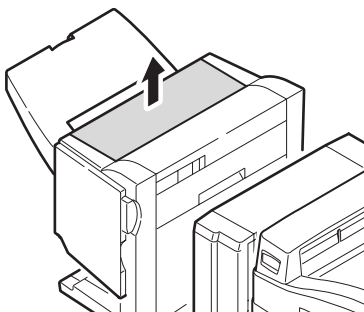
- 1.** Enlevez tout le papier à la sortie du Finisseur.



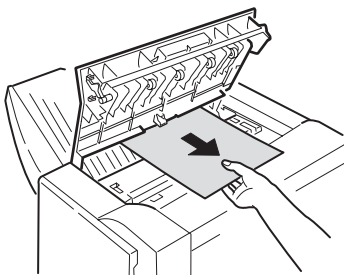
- 2.** Actionnez le levier du Finisseur (1) et écartez-le de l'Inverseur.



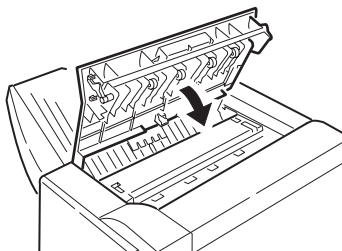
- 3.** Ouvrez le capot supérieur du Finisseur.



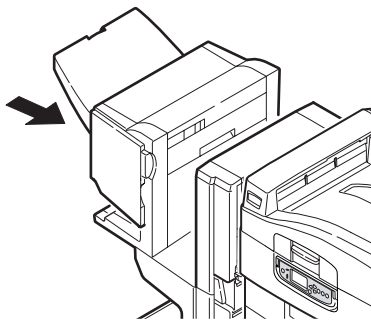
- 4.** Retirez soigneusement le papier bouché.



- 5.** Fermez le capot du Finisseur.

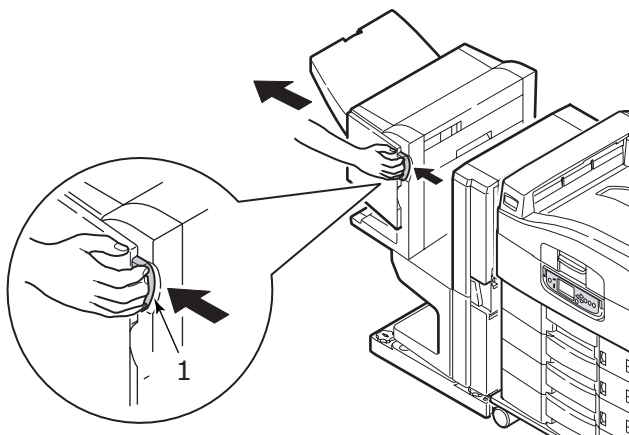


- 6.** Remettez le Finisseur en position et raccrochez-le à l'Inverseur.

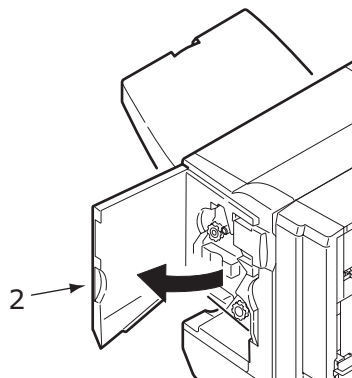


594, 597, 598, 644, 646 (bouchage papier dans le Finisseur)

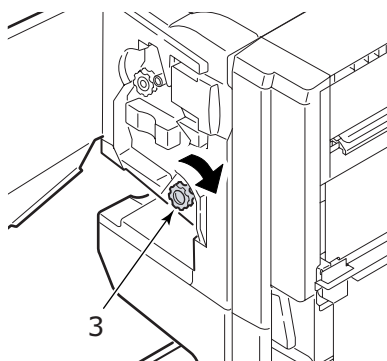
1. Actionnez le levier du Finisseur (1) et écartez-le de l'Inverseur.



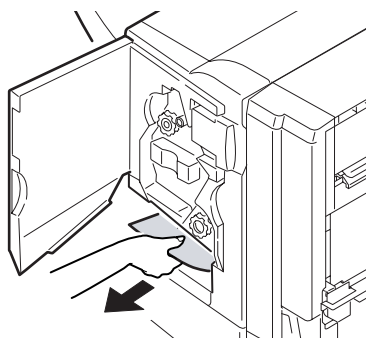
2. Ouvrez le capot avant du Finisseur (2).



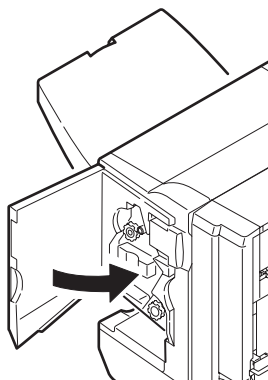
3. Continuez de tourner la molette inférieure (3) dans le sens des aiguilles d'une montre de manière à sortir complètement le papier bouché.



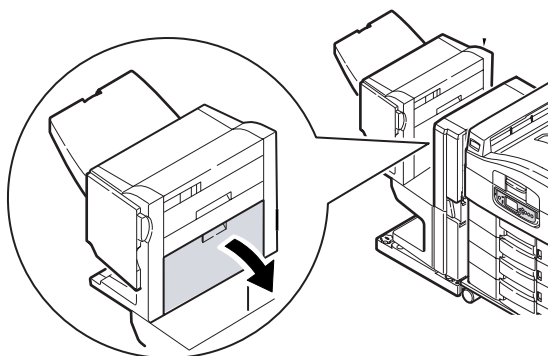
4. Retirez le papier ainsi éjecté.



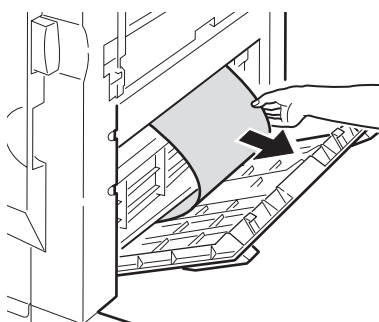
- 5.** Fermez le capot avant du Finisseur.



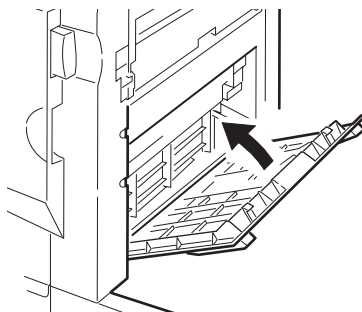
- 6.** Ouvrez le capot latéral droit du Finisseur.



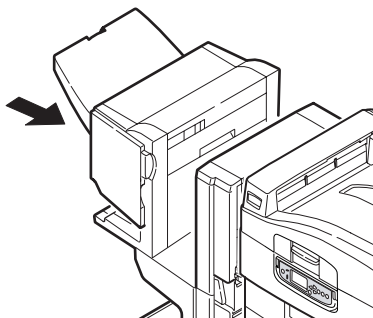
- 7.** Retirez soigneusement le papier bouché.



- 8.** Refermez le capot latéral droit du Finisseur.

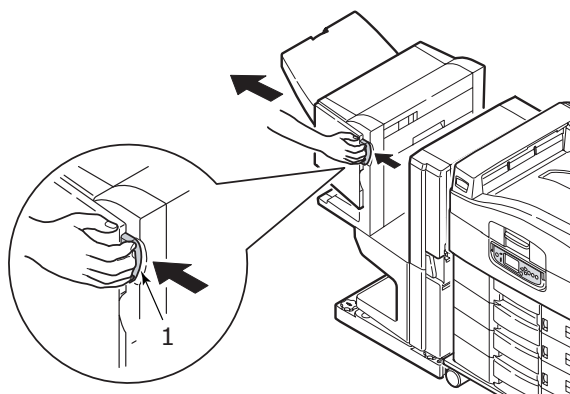


9. Remettez le Finisseur en position et raccrochez-le à l'Inverseur.

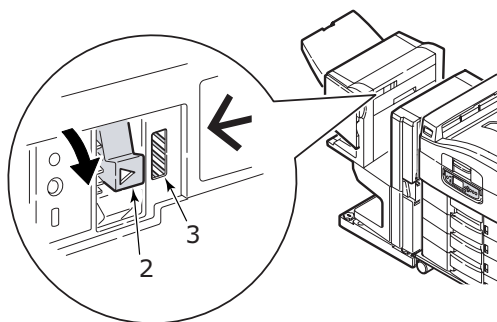


590 (bouchage papier dans le Finisseur/Unité de fusion)

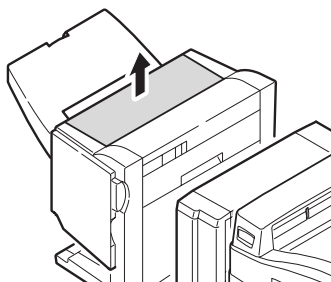
1. Actionnez le levier du Finisseur (1) et écartez-le de l'Inverseur.



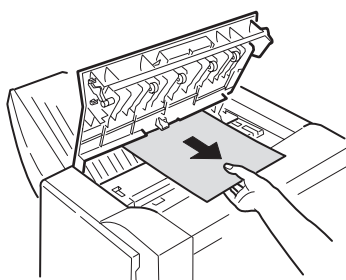
2. Déplacez la languette (2) sur le côté droit du Finisseur pour l'aligner avec le repère (3).



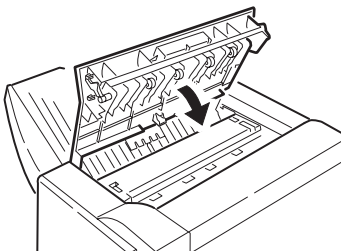
3. Ouvrez le capot supérieur du Finisseur.



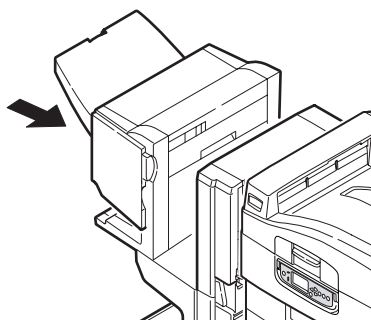
4. Retirez soigneusement le papier bouché.



5. Fermez le capot du Finisseur.

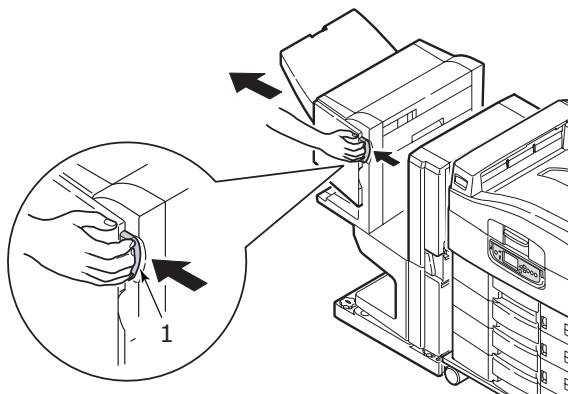


6. Remettez le Finisseur en position et raccrochez-le à l'Inverseur.

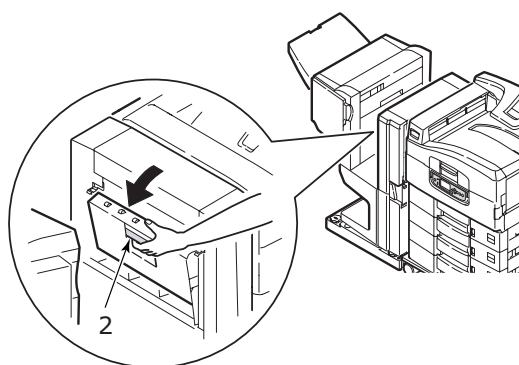


Vérifier Inverseur, Bourrage papier

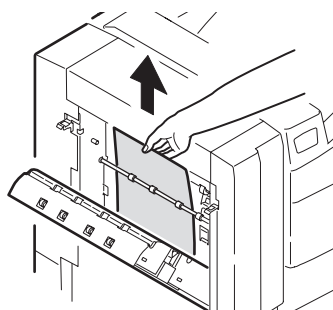
1. Actionnez le levier du Finisseur (1) et écartez-le de l'Inverseur.



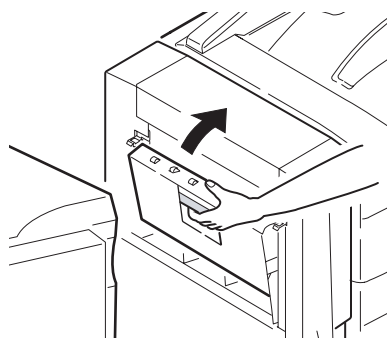
2. Serrez la poignée enfoncée (2) et ouvrez le capot latéral gauche de l'Inverseur.



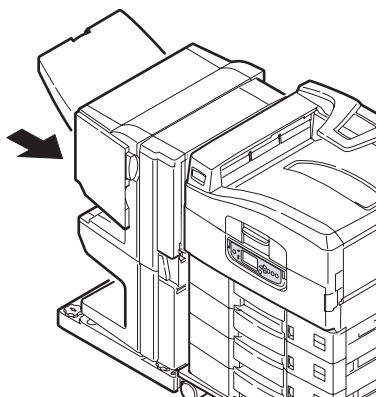
3. Retirez soigneusement le papier bouché.



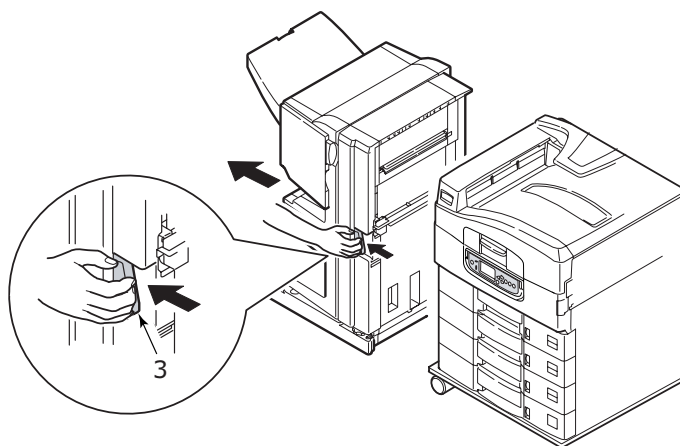
4. Fermez le capot latéral gauche de l'Inverseur.



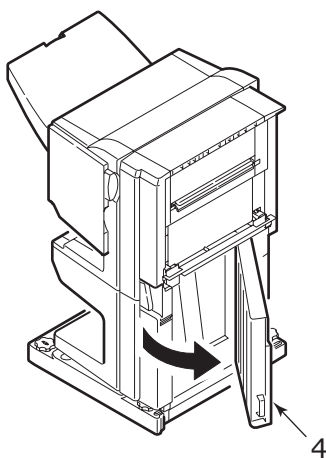
5. Remettez le Finisseur en position et raccrochez-le à l'Inverseur.



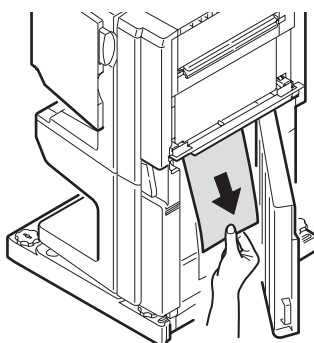
6. Actionnez le levier de l'Inverseur (3) et séparez l'Inverseur de l'imprimante.



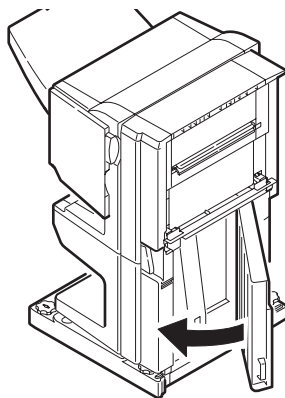
7. Ouvrez la porte droite (4) de l'Inverseur.



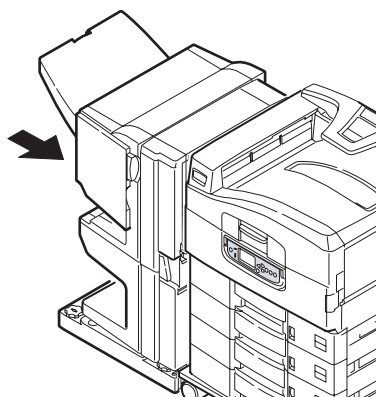
8. Retirez le papier bouché.



9. Fermez la porte droite.



10. Remettez le Finisseur et l'Inverseur en position et raccrochez-les à l'imprimante.



COMMENT ÉVITER LES BOURRAGES PAPIER DANS L'IMPRIMANTE

Un certain nombre de facteurs peuvent provoquer des bourrages papier. Ils sont présentés ci-dessous avec des recommandations permettant de les éviter. Vérifiez les points suivants :

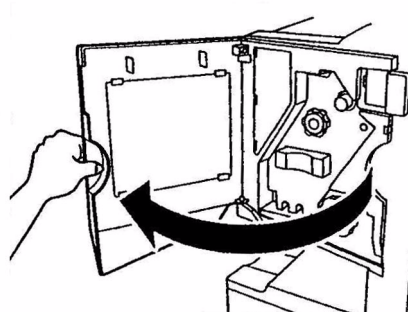
- > l'imprimante est à l'horizontale.
- > vous utilisez le support d'impression approprié, reportez-vous au Guide rapide de l'utilisateur pour une liste des supports recommandés.
- > votre support d'impression est stocké dans des conditions de température et d'humidité appropriées. Des informations détaillées sont fournies sur l'emballage du support d'impression.
- > le support d'impression ne présente ni plis ni déchirures ni ondulations.
- > votre support d'impression est correctement aligné ;
 - > si nécessaire, retirez-le de l'imprimante, alignez-le et rechargez-le
 - > ajustez le blocage de papier et les guides papier si nécessaire
 - > définissez le grammage et le type de support appropriés dans les paramètres du menu de l'imprimante si nécessaire
- > les galets d'alimentation de votre imprimante ne sont pas souillés. Essuyez le galet avec un chiffon humecté d'eau si nécessaire, reportez-vous à « [Nettoyage des galets d'alimentation du papier](#) » à la page 39.
- > les galets d'alimentation de votre imprimante ne sont pas usés. Remplacez les galets si nécessaire.

BOURRAGE AGRAFEUSE – FINISSEUR (ACCESSOIRE EN OPTION)

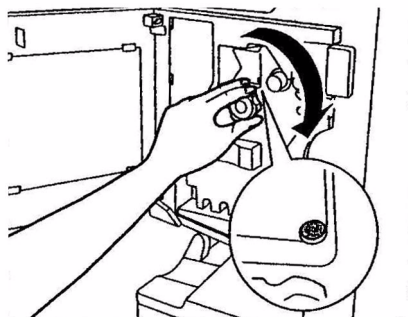
Vérifier Finisseur, Bourrage agrafeuse

Quand l'affichage indique un bourrage agrafeuse, éliminez le bourrage comme suit :

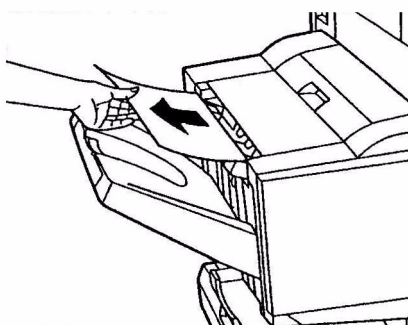
1. Ouvrez le capot avant du Finisseur.



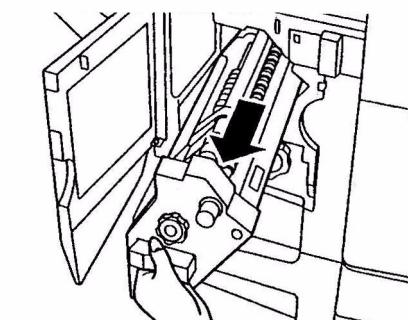
2. Tournez la molette dans la direction indiquée jusqu'à ce que l'indicateur coloré apparaisse.



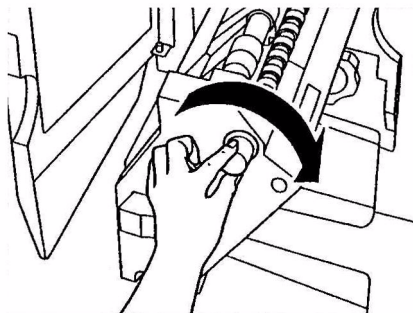
3. Enlevez le papier en attente d'agrafage dans la section d'éjection papier.



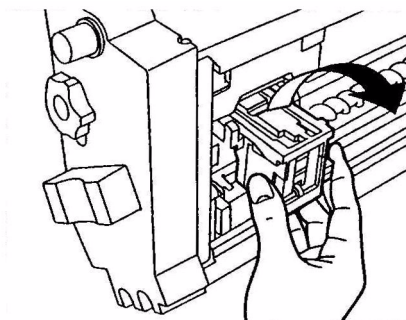
4. Sortez l'unité agrafeuse.



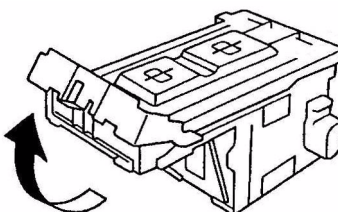
5. Tournez la molette dans la direction indiquée pour avancer l'agrafeuse.



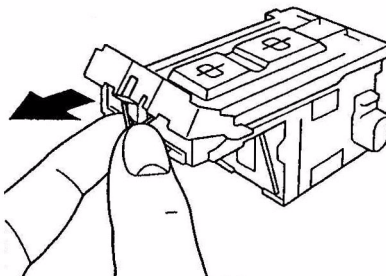
6. Saisissez les deux côtés de la cartouche d'agrafeuse, tirez-la vers le haut et retirez-la.



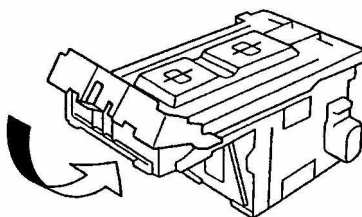
7. Soulevez l'entrée de la cartouche d'agrafeuse.



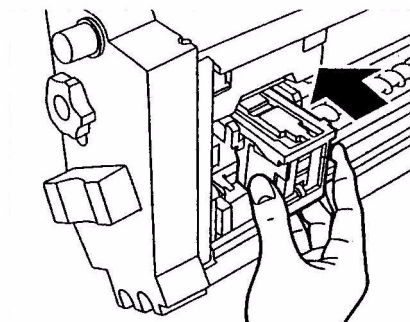
8. Retirez toutes les agrafes qui ressortent.



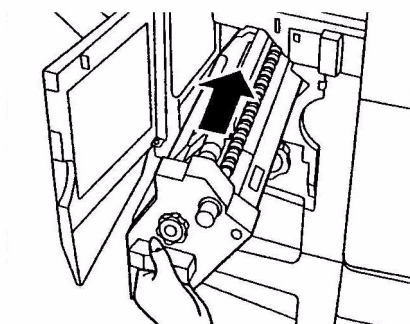
- 9.** Remettez l'entrée de la cartouche d'agrafeuse dans sa position originale.



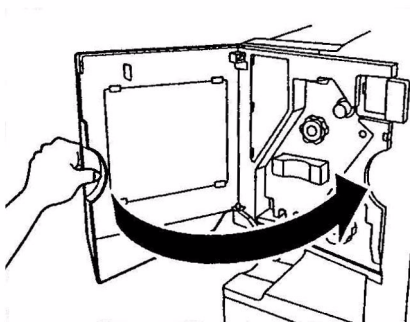
- 10.** Remplacez la cartouche d'agrafeuse.



- 11.** Assurez-vous que la cartouche d'agrafeuse est correctement positionnée dans l'unité puis repoussez l'unité dans son logement.



- 12.** Refermez le capot avant du Finisseur en faisant attention de ne pas vous coincer les doigts.



QUE FAIRE SI LA QUALITÉ DE L'IMPRESSION N'EST PAS SATISFAISANTE

SYMPTÔMES	CAUSES POSSIBLES	MESURES À PRENDRE
Des lignes blanches verticales apparaissent sur la page imprimée.	La tête de LED est sale.	Essuyez la tête de LED avec un composant de nettoyage ou un chiffon doux.
	Le niveau de toner est faible.	Ouvrez le capot supérieur et tapez la cartouche quelques fois pour répartir uniformément le toner restant. Si les symptômes persistent, remplacez la cartouche de toner.
	Des corps étrangers peuvent avoir pénétré dans le tambour.	Remplacez le tambour d'image.
	Le film protecteur de la cartouche du tambour est sale.	Essuyez le film avec un composant de nettoyage ou un chiffon doux.
Les images imprimées palissent du haut vers le bas.	La tête de LED est sale.	Essuyez la tête de LED avec un composant de nettoyage ou un chiffon doux.
	Le niveau de toner est faible.	Ouvrez le capot supérieur et tapez la cartouche quelques fois pour répartir uniformément le toner restant. Si les symptômes persistent, remplacez la cartouche de toner.
	Le papier est inadapté pour l'imprimante.	Utilisez le papier recommandé.
L'impression est claire.	La cartouche de toner n'est pas positionnée correctement.	Remplacez la cartouche du toner.
	Le niveau de toner est faible.	Ouvrez le capot supérieur et tapez la cartouche quelques fois pour répartir uniformément le toner restant. Si les symptômes persistent, remplacez la cartouche de toner.
	Le papier est humide.	Utilisez un papier qui a été stocké à la température et dans des conditions d'humidité appropriées.
	Le papier est inadapté pour l'imprimante.	Utilisez le papier recommandé.
	L'épaisseur et le type de papier sont incorrects.	Définissez une valeur appropriée pour Grammage papier et Type de support dans la configuration, ou paramétrez une valeur plus élevée pour Grammage papier .
	Vous utilisez du papier recyclé.	Définissez une valeur plus élevée pour Grammage papier dans les menus.

SYMPTÔMES	CAUSES POSSIBLES	MESURES À PRENDRE
Images aux couleurs partiellement passées. Des traits et des points blancs apparaissent sur le document imprimé.	Le papier est humide ou sec.	Utilisez un papier qui a été stocké à la température et dans des conditions d'humidité appropriées.
Des lignes verticales apparaissent.	La cartouche du tambour est endommagée.	Remplacez le tambour d'image.
	Le niveau de toner est faible.	Ouvrez le capot supérieur et tapez la cartouche quelques fois pour répartir uniformément le toner restant. Si les symptômes persistent, remplacez la cartouche de toner.
Des lignes horizontales et des points apparaissent parfois.	Quand l'écart est d'environ 94 mm (4 pouces), le tambour (le tube vert) est endommagé ou sale.	Essuyez-le doucement avec un chiffon doux. Remplacez la cartouche du tambour d'image si elle est endommagée.
	Quand l'intervalle est d'environ 42 mm (1,5 pouces), des particules de corps étrangers ont pénétré dans la cartouche du tambour.	Ouvrez/fermez le capot supérieur et relancez l'impression.
	Quand l'intervalle est d'environ 87 mm (3,5 pouces), l'unité de fusion est endommagée.	Remplacez l'unité de fusion.
	La cartouche de tambour a été exposée à la lumière.	Remplacez la cartouche si le problème n'est pas résolu.
Une zone blanche du papier est légèrement tachée.	Le papier contient de l'électricité statique.	Utilisez un papier qui a été stocké à la température et dans des conditions d'humidité appropriées.
	Le papier utilisé est trop épais.	Utilisez du papier plus fin.
	Le niveau de toner est faible.	Ouvrez le capot supérieur et tapez la cartouche quelques fois pour répartir uniformément le toner restant. Si les symptômes persistent, remplacez la cartouche de toner.
Le contour des lettres est flou.	La tête de LED est sale.	Essuyez la tête avec un composant de nettoyage ou un chiffon doux.

SYMPTÔMES	CAUSES POSSIBLES	MESURES À PRENDRE
Le toner s'enlève quand il est frotté.	L'épaisseur et le type de papier sont mal paramétrés.	Définissez une valeur correcte pour Grammage papier et Type de support dans les menus, ou paramétrez une valeur plus élevée pour Grammage papier .
	Vous utilisez du papier recyclé.	Définissez une valeur plus élevée pour Grammage papier dans les menus.
Le brillant n'est pas uniforme.	L'épaisseur et le type de papier sont mal paramétrés.	Définissez une valeur correcte pour Grammage papier et Type de support dans les menus, ou paramétrez une valeur plus faible pour Grammage papier .

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES - SCANNER

GÉNÉRALITÉ

Cette section fournit des informations pour vous aider à résoudre les problèmes pouvant apparaître avec votre MFP. Les paragraphes suivants décrivent les mesures à prendre en cas de bouchage papier dans le chargeur automatique de documents (ADF) et si les résultats de copie ne sont pas satisfaisants.

FAX

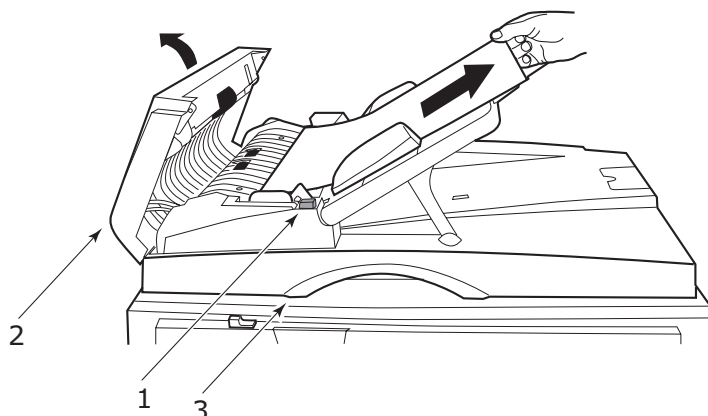
Pour résoudre spécifiquement des problèmes de fax, reportez-vous à l'« [Annexe C – Liste de contrôle des problèmes de fax](#) » à la page 64.

SENDME

Pour résoudre spécifiquement des problèmes de SendMe, reportez-vous à l'« [Annexe D – Informations sur SendMe et messages d'erreur](#) » à la page 66.

BOURRAGES PAPIER – ADF

Pour éliminer un bouchage papier dans l'ADF :



1. Appuyez sur le bouton de dégagement de l'ADF (1).
2. Ouvrez le capot avant de l'ADF (2) en douceur.
3. Tirez avec précaution le papier pour l'extraire de l'unité ADF.
4. Si un bouchage papier se trouve à la sortie de l'ADF, ouvrez le capot document de l'ADF, actionnez le levier de dégagement en couleur situé sous le capot en position (3) et tirez doucement le papier coincé. Fermez le capot document.
5. Fermez le capot avant de l'ADF.
6. Assurez-vous d'avoir retiré tout le papier bouché avant de continuer.

NOTE

En cas de bouchage papier dans l'ADF, comme en cas d'erreur de capot d'ADF ouvert, de capot de vitre ouvert ou de saturation du disque dur, la tâche de numérisation/copie en cours est annulée.

QUE FAIRE SI LA QUALITÉ DE LA COPIE N'EST PAS SATISFAISANTE

En plus des propositions de la section « [Que faire si la qualité de l'impression n'est pas satisfaisante](#) » à la page 32, assurez-vous que la vitre du scanner est toujours propre. Reportez-vous à « [Nettoyage de la vitre](#) » à la page 46.

CONSOMMABLES ET MAINTENANCE – IMPRIMANTE

Cette section explique comment remplacer les consommables et les éléments de maintenance usagés. À titre indicatif, l'usage prévu de ces éléments est le suivant :

- > Toner — 15 000 pages A4 à un taux de couvrage de 5 %
L'imprimante est fournie avec un toner dans chaque cartouche d'impression vous permettant d'imprimer 7 500 pages A4, dont 1 – 2 000 sont utilisées pour charger le tambour d'image.
- > Tambour photoconducteur — 30 000 pages A4 en moyenne
- > Courroie de transfert — Environ 100 000 pages A4
- > Four — Environ 100 000 pages A4.
- > Conteneur de toner usagé — 30 000 A4 pages en moyenne

CONTRÔLE DE L'UTILISATION DES CONSOMMABLES/DES ÉLÉMENTS DE MAINTENANCE

Vous pouvez à tout moment contrôler la quantité de consommables/d'éléments de maintenance restante à l'aide des menus appropriés. Par exemple, entrez dans le système de menus et suivez le chemin :

Configuration>Durée vie consommables>Toner cyan

Le pourcentage de Toner cyan restant est affiché sur le panneau d'affichage et l'imprimante revient ensuite à l'état Prêt à imprimer.

INDICATIONS DE REMPLACEMENT

Le panneau d'affichage affiche des messages indiquant que des consommables/des éléments de maintenance commencent à manquer ou approchent de la fin de leur durée de vie, suivis peu de temps après par un message indiquant la nécessité d'un remplacement. Vous devez remplacer l'élément dès que possible après l'affichage de ce message afin d'éviter la baisse de la qualité d'impression.

Les galets d'alimentation en papier et les galets d'alimentation du bac multifonction (MF) ne disposent pas de messages d'avertissement. Il est recommandé de les remplacer après environ 120 000 feuilles.

INFORMATIONS POUR LA COMMANDE DE CONSOMMABLES

ÉLÉMENT	DURÉE DE VIE	RÉFÉRENCE DE COMMANDE
Toner, noir	15 000 pages A4 @ 5%	42918916
Toner, cyan	15 000 pages A4 @ 5%	42918915
Toner, magenta	15 000 pages A4 @ 5%	42918914
Toner, jaune	15 000 pages A4 @ 5%	42918913
Tambour photoconducteur, noir	30 000 pages A4 en moyenne	42918108
Tambour photoconducteur, cyan	30 000 pages A4 en moyenne	42918107
Tambour photoconducteur, magenta	30 000 pages A4 en moyenne	42918106
Tambour photoconducteur, jaune	30 000 pages A4 en moyenne	42918105
Agrafes	3 x 3000 agrafes	42937603

ÉLÉMENTS DE COMMANDE DES ÉLÉMENTS DE MAINTENANCE

ÉLÉMENT	DURÉE DE VIE	RÉFÉRENCE DE COMMANDE
Unité de fusion	100 000 pages A4	42931703
Courroie	100 000 pages A4	42931603
Conteneur de toner usagé	30 000 pages A4 en moyenne	42869403
Kit rouleaux de magasin (bac)	120 000 pages A4	42931803
Kit rouleaux de magasin (MPT)	120 000 pages A4	42939703

REPLACEMENT DES CONSOMMABLES/ÉLÉMENTS DE MAINTENANCE

Chaque consommable ou élément sujet à maintenance est fourni avec les détails de son installation, offrant ainsi toutes les instructions nécessaires pour son remplacement. Nous vous conseillons de suivre ces instructions attentivement.

ATTENTION !

Pour garantir une qualité et des performances optimales pour votre matériel, utilisez uniquement des consommables d'origine de la marque originale Oki Printing Solutions. Les produits d'une marque autre que Oki peuvent nuire aux performances de votre imprimante et rendre votre garantie non valide. Les spécifications pourront faire l'objet de modifications sans préavis. Toutes marques déposées reconnues.

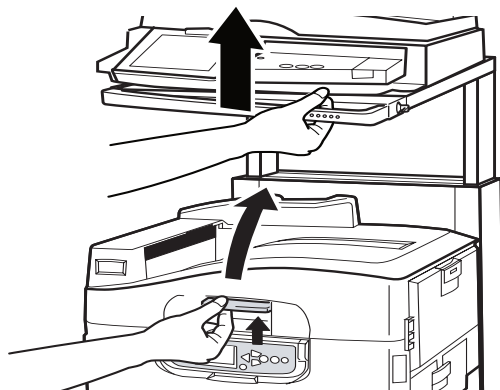
NETTOYAGE DES TÊTES LED

Il est recommandé de nettoyer les têtes LED :

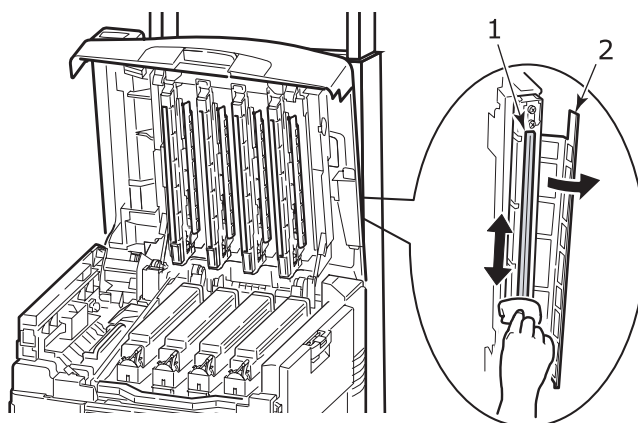
- > lorsque vous remplacez une cartouche de toner
- > si l'impression produit des images fades, des rayures blanches ou des lettres floues

Vous pouvez utiliser ce composant de nettoyage ou un chiffon sec et doux pour nettoyer les têtes LED.

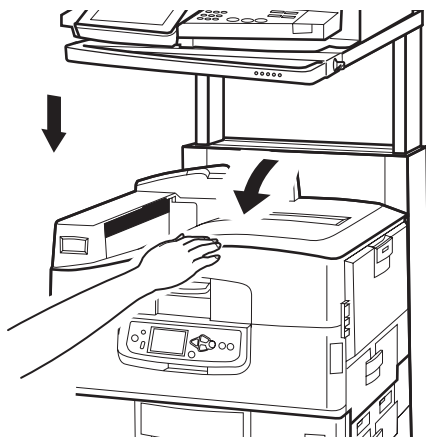
1. Relevez le scanner et ouvrez le capot supérieur de l'imprimante.



2. Avec un composant de nettoyage ou un chiffon doux, essuyez délicatement chacune des quatre têtes (1). Utilisez le composant de nettoyage de la manière indiquée, en employant une section propre à chaque passage. Veillez à ne pas endommager les gardes (2).



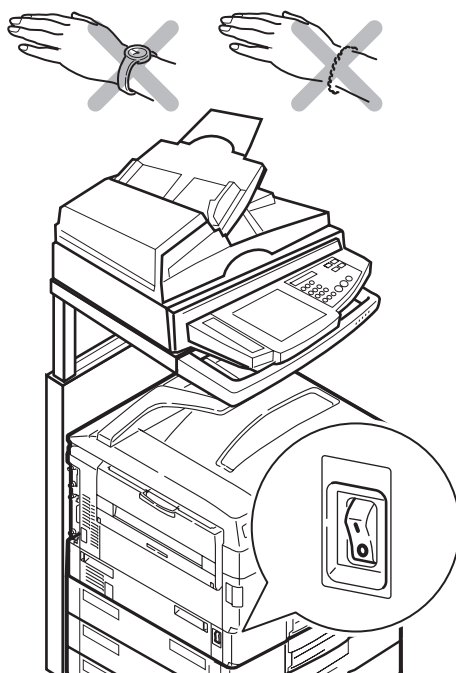
3. Refermez le capot supérieur de l'imprimante et abaissez le scanner.



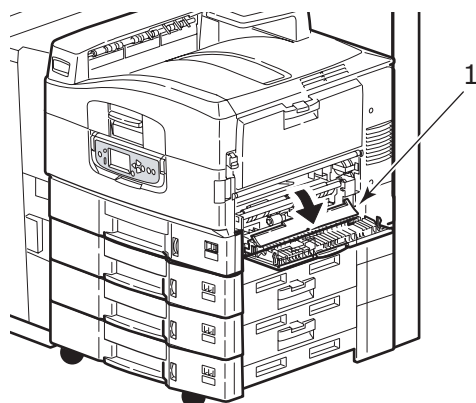
NETTOYAGE DES GALETS D'ALIMENTATION DU PAPIER

Nettoyez les galets d'alimentation en papier s'il se produit souvent des bourrages papier.

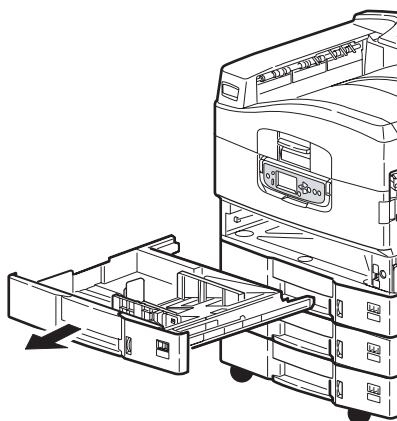
1. Retirez les objets tels que montres et bracelets, puis appuyez sur le bouton **Arrêt/Redémarrage** puis sur le bouton **Marche/Arrêt** pour éteindre l'imprimante.



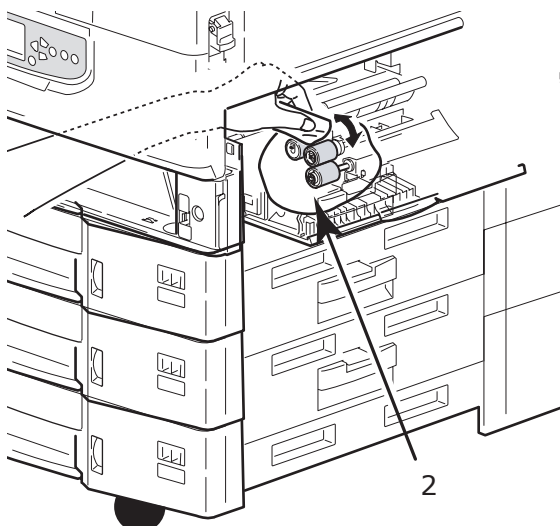
2. Ouvrez le capot latéral du bac 1 et sortez le plateau du guide de papier (1).



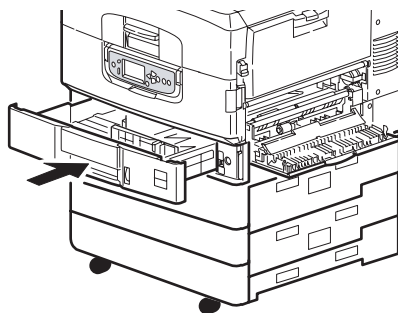
3. Sortez complètement le bac 1 de l'imprimante.



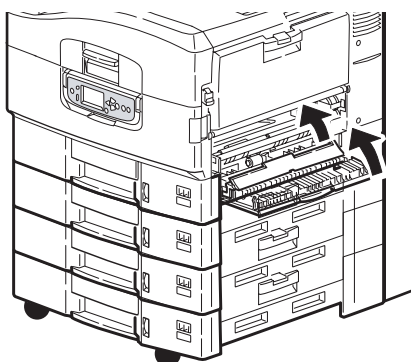
4. En passant par l'espace laissé par le bac 1, essayez les 3 galets (2) avec un chiffon doux légèrement humide.



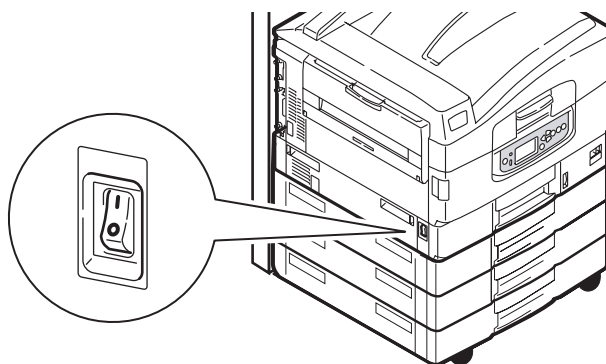
5. Remplacez le bac 1.



6. Remplacez le plateau du guide de papier à sa position originale et refermez le capot latéral du bac 1.

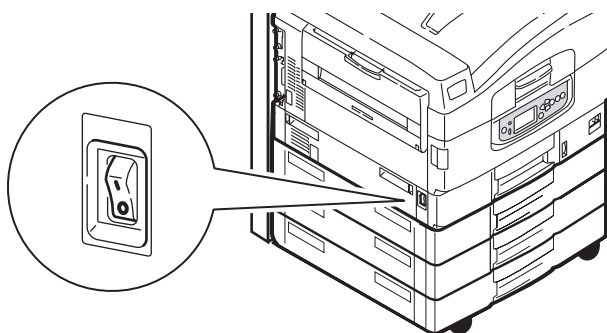


7. Allumez l'imprimante.

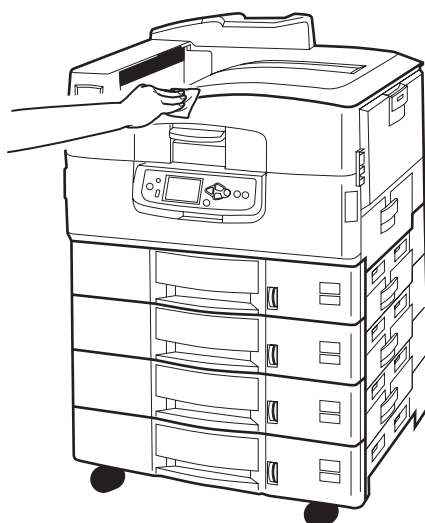


NETTOYAGE DES PANNEAUX EXTÉRIEURS DE L'IMPRIMANTE

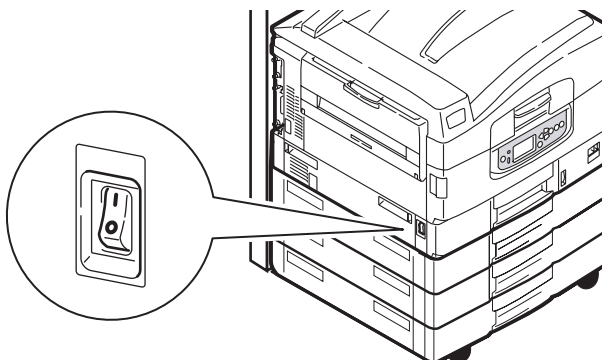
1. Éteignez l'imprimante en appuyant sur le bouton **Arrêt/Redémarrage** puis sur le bouton **Marche/Arrêt**.



2. Essuyez la surface de l'imprimante avec un chiffon légèrement humidifié avec de l'eau ou un détergent neutre.



3. Utilisez un chiffon doux pour sécher la surface de l'imprimante.
4. Allumez l'imprimante.

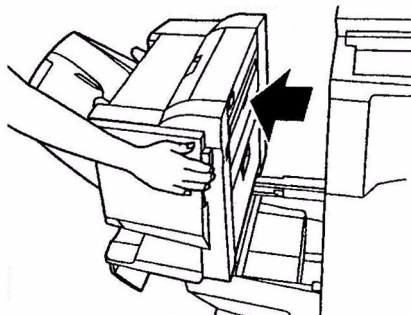


VIDAGE DE LA BOÎTE DES DÉCHETS DE PERFORATION

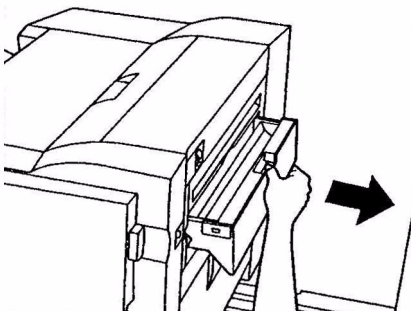
(accessoire en option)

Quand le panneau d'affichage indique que la boîte des déchets de perforation est pleine, videz-la comme suit :

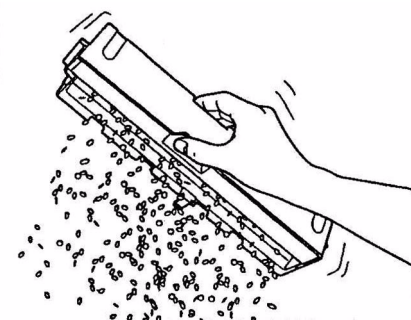
1. Actionnez le levier du Finisseur et écartez-le de l'imprimante.



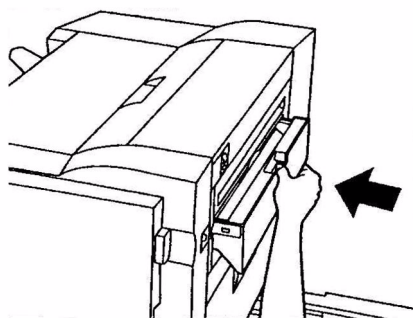
2. Sortez la boîte des déchets de perforation en prenant garde à la maintenir droite pour que rien ne tombe.



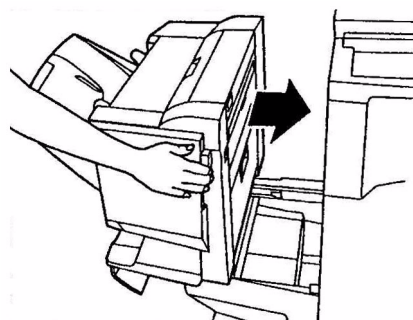
3. Jetez les déchets dans un endroit approprié.



4. Remplacez la boîte des déchets de perforation soigneusement dans le Finisseur.



5. Vérifiez que la boîte des déchets de perforation a été remise en place correctement puis repositionnez le Finisseur, en faisant attention à ne pas vous coincer les doigts.

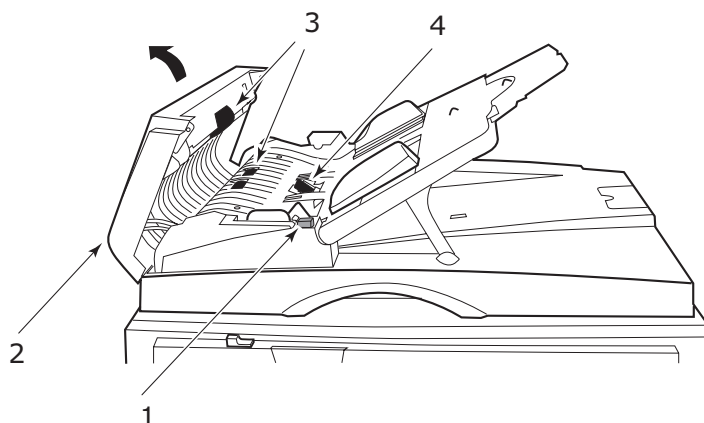


MAINTENANCE – SCANNER

NETTOYAGE DE L'ADF

Il peut parfois arriver que le coussinet et les galets d'alimentation soient encrassés par l'encre, les particules de toner ou de la poussière de papier. Le module de numérisation peut alors ne pas insérer les documents de manière régulière. Dans ce cas, suivez la procédure de nettoyage ci-dessous.

1. Humidifiez un coton avec de l'alcool isopropyle (95 %).
2. Abaissez le bouton de dégagement de l'ADF (1) et ouvrez le capot avant de l'ADF (2).



3. Essuyez les galets d'alimentation (3) en déplaçant le coton d'un côté à l'autre.
4. Faites tourner les galets vers l'avant avec vos doigts et répétez l'étape 3 jusqu'à ce que les galets soient bien propres. Prenez garde de ne pas coincer ou endommager les ressorts proches du coussinet (4).
5. Essuyez le coussinet (4) du haut vers le bas, en faisant attention à ne pas vous prendre dans les ressorts.
6. Fermez le capot avant de l'ADF (2).

Votre machine est maintenant prête à l'emploi.

NETTOYAGE DE L'ÉCRAN TACTILE

ATTENTION !

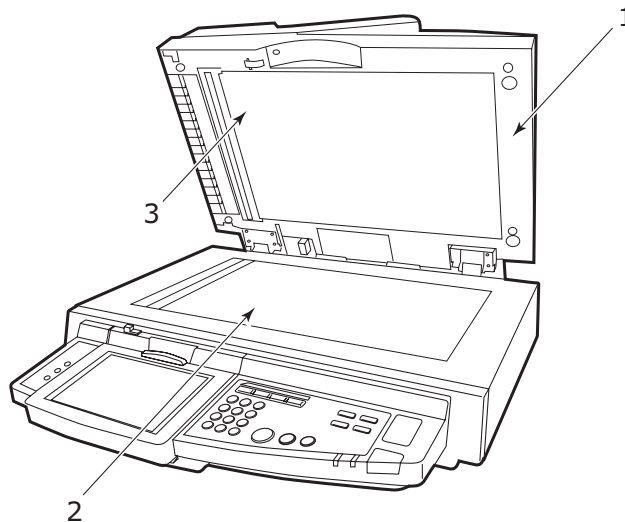
Faites attention de ne pas trop appuyer sur l'écran tactile ou de l'endommager.

Pour nettoyer la surface de l'écran, utilisez un chiffon doux sec ou humidifié avec un détergent neutre ou de l'éthanol. N'utilisez pas de solvants organiques, de produits acides ou alcalins.

NETTOYAGE DE LA VITRE

Vous devez nettoyer la vitre de temps en temps pour garantir des performances et une qualité d'image optimales. Nettoyez la vitre comme suit.

1. Ouvrez le capot document (1).



2. Mouillez un chiffon doux et propre avec de l'alcool isopropyle (95 %).
3. Essuyez doucement la vitre (2) et la feuille blanche (3) sur le dessous du capot document pour enlever la poussière ou les particules de toner.
4. Fermez le capot document (1).

Votre machine est maintenant prête à l'emploi.

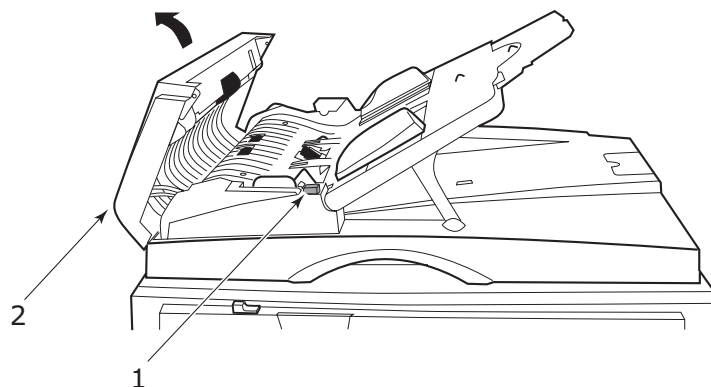
REPLACEMENT DU MODULE DE COUSSINET ENCLENCHABLE

Après la numérisation d'environ 100 000 pages via ADF, le coussinet peut s'avérer usé et provoquer des problèmes d'alimentation en papier. Dans ce cas, nous vous recommandons de remplacer le module de coussinet.

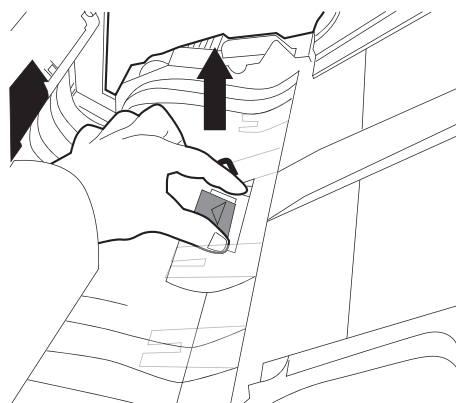
Remplacez le module de coussinet comme suit.

RETRAIT DU MODULE DE COUSSINET ENCLENCHABLE

1. Abaissez le bouton de dégagement de l'ADF (1) et ouvrez le capot avant de l'ADF (2).

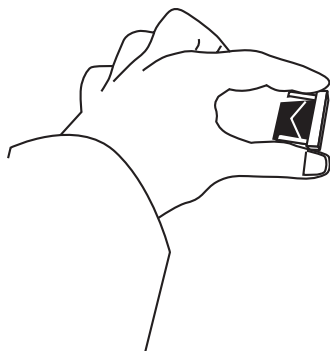


2. Avec vos doigts, repoussez les deux leviers du coussinet d'ADF vers l'intérieur et tirez le module de coussinet enclenchable de l'ADF.

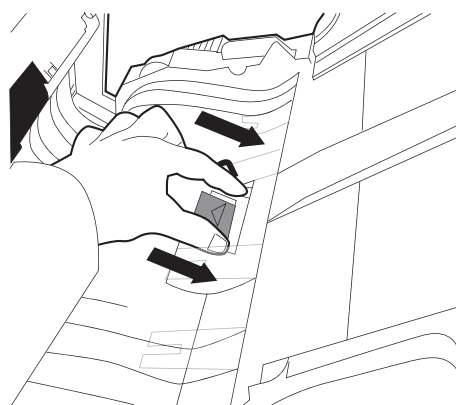


INSERTION D'UN NOUVEAU MODULE DE COUSSINET ENCLENCHABLE

1. Retirez le nouveau module de coussinet de son emballage.
2. Avec deux doigts, repoussez les deux leviers du coussinet d'ADF (2) vers l'intérieur.



3. Enfoncez le module de coussinet enclenchable dans le trou jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



CALIBRATION DU SYSTÈME MFP

La calibration du système MFP à l'aide de l'échelle des gris KODAK permet d'optimiser les performances. Il est préférable de calibrer votre MFP :

- > après le changement d'une cartouche de toner ou d'un tambour photoconducteur
- > avant de lancer une tâche où la qualité d'impression est très importante
- > après qu'un contrôle rapide entre le document d'origine et la copie imprimée indique qu'une plus grande fidélité est requise

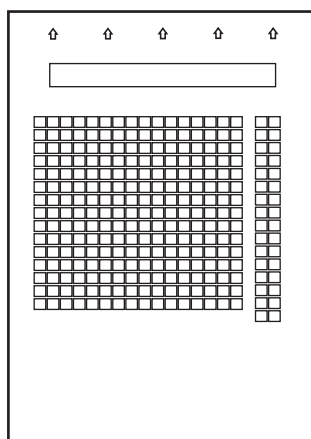
Pour calibrer le système MFP :

Utilisez les boutons ▲ et ▼ de **MENU** sur le panneau de commandes pour faire défiler les menus.

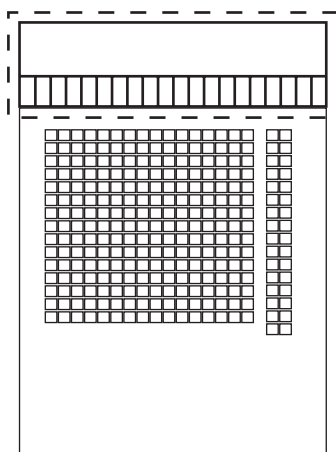
1. Sélectionnez le menu **CALIBRATION**, puis appuyez sur **ENTRÉE**.
2. Sélectionnez **CALIBRATE**, puis appuyez sur **ENTRÉE**.
3. Sélectionnez **COPIER SCREEN (ÉCRAN COPIE)** et appuyez sur **ENTRÉE**.

Vous avez également la possibilité de calibrer l'imprimante via ce menu. Par exemple, la sélection de **6 X 6 DOT SCREEN (ÉCRAN 6 X 6 POINTS)** permet de calibrer le MFP afin de l'utiliser comme imprimante avec ce paramètre.

4. Sélectionnez **YES (OUI)**, puis appuyez sur **ENTRÉE** pour imprimer la page de mesure ColorCal.



5. Sélectionnez **OUI** dans le menu **MEASURE PAGE (PAGE MESURE)**, puis appuyez sur **ENTRÉE**.
6. Placez l'échelle des gris KODAK sur les flèches situées dans la partie supérieure de la page de mesure ColorCal.



7. Positionnez la page de mesure ColorCal et l'échelle des gris KODAK face imprimée vers le bas sur la vitre du scanner.
8. Sélectionnez **YES (OUI)**, puis appuyez sur **ENTRÉE** pour lancer le scannage. Une fois le scannage terminé, le menu **APPLY CALIBRATION (APPLIQUER CALIBRATION)** s'affiche dans le panneau de contrôle.
9. Sélectionnez **YES**, puis appuyez sur **ENTRÉE**.
10. Sélectionnez **YES (OUI)** et appuyez sur **ENTRÉE** pour enregistrer les nouveaux paramètres.
11. Rangez l'échelle des gris KODAK dans un lieu sûr afin de pouvoir l'utiliser pour les calibrations futures.

ANNEXE A – INFORMATIONS SUR L'IMPRIMANTE ET MESSAGES D'ERREUR

Des informations sur l'imprimante, des messages d'erreur et les éléments à contrôler sont indiqués ci-dessous..

NOTE

<%couleur%> = J, M, C ou N.

MESSAGE	SIGNIFICATION	ACTION
126:Err. Condensation	De la condensation se produit dans l'imprimante.	Coupez l'alimentation et attendez quelques instants.
Erreur Téléchargement		Redémarrez l'imprimante.
Erreur communication		Contactez votre revendeur.
Réinitialisation EEPROM	L'EEPROM se réinitialise.	Attendez un moment.
Initialisation	L'imprimante s'initialise.	Attendez un moment.
NON OEM %COULOUR% TONER DETECTED	Une cartouche de toner %couleur% d'origine n'est pas installée.	Installez une cartouche de toner %couleur% d'origine.
Surcharge Mémoire PS	Saturation de l'espace mémoire lors d'une impression avec un pilote PS.	Simplifiez les données d'impression ou augmentez l'espace mémoire.
Erreur Flash PU	Erreur de communication.	Redémarrez l'imprimante. Si le code s'affiche à nouveau, contactez votre revendeur.
Vérification RAM	Une vérification de la RAM est en cours.	Attendez un moment.
Redémarrage	L'imprimante redémarre.	Attendez un moment.
Erreur I/F USB	Erreur d'interface USB.	Appuyez sur ONLINE pour éliminer l'erreur.
Vérifier Tambour %couleur%	La cartouche du tambour photoconducteur %couleur% n'est pas correctement installée.	Réinstallez le cartouche du tambour photoconducteur %couleur%.
Toner %couleur% non installé	La cartouche de toner %couleur% n'est pas installée ou une cartouche de toner %couleur% non reconnue est installée.	Installez une cartouche de toner %couleur% d'origine.
Toner %couleur% non d'origine	Une cartouche de toner %couleur% non reconnue est installée.	Installez une cartouche de toner %couleur% d'origine.
Toner %couleur% vide	Cartouche de toner %couleur% vide ou une cartouche de toner %couleur% d'origine n'est pas installée.	Installez une cartouche de toner %couleur% d'origine.

MESSAGE	SIGNIFICATION	ACTION
Commander Toner %couleur%	L'imprimante ne disposera plus bientôt de toner %couleur%.	Préparez une nouvelle cartouche de toner %couleur% mais il n'est pas nécessaire de procéder immédiatement au changement.
Erreur Capteur Toner %couleur%		Retirez la cartouche de toner %couleur% et réinstallez-la.
Commander tambour %couleur%	La durée de vie du tambour photoconducteur s'approche de sa fin.	Préparez une nouvelle cartouche du tambour photoconducteur %couleur% mais il n'est pas nécessaire de procéder immédiatement au changement.
Durée vie Tambour %couleur%	Il est maintenant temps de changer le tambour photoconducteur %couleur%.	Changez pour une nouvelle cartouche de tambour photoconducteur %couleur%.
Installez Tambour neuf Durée vie Tambour %couleur%	Il est maintenant temps de changer le tambour d'image %couleur%.	Changez pour une nouvelle cartouche de tambour d'image %couleur%.
Durée vie Tambour %couleur%	Il est maintenant temps de changer le tambour d'image %couleur%.	Changez pour une nouvelle cartouche de tambour d'image %couleur%.
Prêt à imprimer	L'imprimante est prête à fonctionner.	
Inverseur retiré	L'inverseur n'est pas connecté.	Connectez l'inverseur
Installer Inverseur	Inverseur n'est pas connecté.	Connectez l'inverseur
Vérifier Inverseur Bourrage papier	Un bourrage papier se produit près de l'inverseur.	Éloignez l'inverseur de l'imprimante et retirez le bourrage papier.
Vérifier Inverseur Papier restant	Il reste du papier autour de l'inverseur.	Éloignez l'inverseur de l'imprimante et retirez le papier restant.
Impression Journal erreurs	Un journal d'erreurs s'imprime.	Attendez un moment.
Hors ligne	L'imprimante est hors ligne. La réception de données n'est pas disponible.	Appuyez sur le bouton ONLINE pour que « PRÊT À IMPRIMER » s'affiche sur le panneau.
Ouvrir capot Bourrage papier CAPOT	Il reste du papier autour du capot affiché.	Ouvrez le capot et retirez le papier restant.
Ouvrir capot Papier restant CAPOT	Un bourrage papier se produit autour du capot affiché.	Ouvrez le capot et retirez le bourrage papier.
Ouvrir capot Bourrage papier Capot supérieur	Un bourrage papier se produit dans l'imprimante.	Ouvrez le capot supérieur et retirez le bourrage papier.

MESSAGE	SIGNIFICATION	ACTION
Fermer capot CAPOT		Fermez le capot affiché.
Bourrage papier		Appuyez sur le bouton HELP et suivez les instructions pour éliminer le bourrage papier.
Ajustement Couleur	Un ajustement des couleurs est en cours.	Attendez un moment.
ID non valide Tâche rejetée	Des données provenant d'utilisateurs non autorisés sont supprimées.	Contactez votre administrateur système pour obtenir un ID de contrôle d'impression.
Copie kkk/lll	« k » copies de « l » sont imprimées.	Attendez un moment.
Redémarrage <n>	L'imprimante redémarre.	Attendez un moment.
Appeler assistance nnn:Erreur Fatale PC:nnnnnnnn LR:nnnnnnnn FR:nnnnnnnn		Contactez votre revendeur et indiquez-lui le numéro de l'erreur (nnn).
Patientez		Attendez un moment.
Mettre hors tension ou appuyer sur Restart		Redémarrez l'imprimante en coupant l'alimentation ou en appuyant sur le bouton SHUTDOWN / RESTART.
Extinction	L'imprimante exécute le processus de mise à l'arrêt.	Attendez un moment.
Journal statistiques plein	Le disque dur interne n'offre pas suffisamment de mémoire disponible pour enregistrer les journaux statistiques.	Augmentez l'espace mémoire sur le disque dur en supprimant les fichiers inutiles. Appuyez sur le bouton ONLINE pour éliminer l'erreur. Si le problème persiste, contactez votre revendeur.
Journal statistiques indisponible		Contactez votre revendeur.
Multiple départs papier BAC	Chargement de papier superposé.	Appuyez sur le bouton HELP et suivez les instructions.
Err. Tri décalé	La fonction de décalage n'est pas disponible mais l'impression est disponible.	Si le problème persiste, contactez votre revendeur.
Economie d'énergie	L'imprimante est en MODE D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE.	Le MODE D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE sera annulé si l'impression démarre.
Traitement	L'imprimante est en cours de traitement de données.	Attendez un moment.
Ouvrir sortie face-en-haut Bac Face en haut	Le papier ne peut pas être entraîné en raison de la fermeture de l'empileuse face en dessous.	Ouvrez l'empileuse face en dessus.

MESSAGE	SIGNIFICATION	ACTION
Contrôle secteurs	Un contrôle de disque dur est en cours.	Attendez un moment.
Erreur Téléchargement		Redémarrez l'imprimante.
Toner incompatible %couleur%	Une cartouche de toner d'une autre société est installée ou une cartouche de toner qui n'est pas d'origine a été installée.	Installez une cartouche de toner %couleur% d'origine.
Copie assemblée iii/jjj	Un travail de tâche d'impression assemblée est en cours. « I » copies de « j » sont imprimées.	-
Echec Assemblage : trop de pages	Le disque dur interne n'offre pas suffisamment de mémoire disponible pour le travail d'impression assemblée.	Augmentez l'espace mémoire sur le disque dur en supprimant les fichiers inutiles ou réduisez le nombre de pages spécifiées.
Ajustement température	La température du four se règle.	Attendez un moment.
Commander Four	La durée de vie du four s'approche de sa fin.	Préparez un nouveau four mais il n'est pas nécessaire de procéder immédiatement au changement.
Vérifier four	Le four n'est pas correctement installé.	Réinstallez le four correctement.
Changer four		Installez un nouveau four.
Fin de vie four		Installez un nouveau four.
Données présentes	L'imprimante a reçu des données et est en cours de traitement.	Attendez un moment.
Vérification Données	Une erreur s'est produite lors de la réception de données de programme.	Vérifiez les données.
Vérification Données Erreur écriture Données Prog.	Une erreur s'est produite lors de l'écriture des données.	Vérifiez les données.
Erreur données Prog. reçues <nnn>”	Une erreur s'est produite lors de la réception de données.	Vérifiez les données.
Annulation Impression	Des données sont supprimées.	Attendez un moment.
Arrivée données	Des données sont reçues.	Attendez un moment.
Impression Page démo	Une page DEMO est en cours d'impression.	Attendez un moment.
Eteindre et Patienter. 126:Err. Condensation	De la condensation se produit dans l'imprimante.	Coupez l'alimentation et attendez quelques instants.
Vérifier cartouche Toner Position levier incorrecte %couleur%	La cartouche de toner %couleur% n'est pas verrouillée.	Positionnez correctement le levier de verrouillage de la cartouche de toner.



















MESSAGE	SIGNIFICATION	ACTION
Installer toner %couleur%	La cartouche de toner %couleur% est épuisée ou une cartouche de toner %couleur% d'origine n'est pas installée.	Installez une cartouche de toner %couleur% d'origine.
Réinstaller panier Tambours		Ouvrez le capot supérieur et réinstallez le tambour.
Réinstaller panier Tambours Mauvaise évacuation toner usagé		Ouvrez le capot supérieur et réinstallez le tambour.
BAC n trop plein	Trop de papier dans le bac n.	Retirez du papier du bac n.
Changer papier dans BAC n TAILLE_SUPPORT TYPE_SUPPORT Voir AIDE pour détails	Le papier chargé dans le bac est différent de celui spécifié.	Chargez le papier approprié dans le bac spécifié. Appuyez sur le bouton ONLINE.
Erreur levage BAC n	Impossible de charger du papier depuis le bac n.	Placez correctement du papier dans le bac n.
Impression (BAC n)	Une impression papier depuis le bac n est en cours.	-
BAC n vide		Placez du papier dans le bac n.
BAC n presque vide		Réapprovisionnez le papier spécifié dans le bac n.
Réinstallez bac BAC	L'alimentation du papier depuis le bac affiché n'est pas disponible.	Réinstallez le bac
Installer bac BAC	Le bac affiché n'est pas correctement installé.	Réinstallez le bac
Erreur réseau		Redémarrez l'imprimante.
Impression Configuration réseau		Attendez un moment.
Initialisation réseau		Attendez un moment.
Enregistrement configuration réseau		Attendez un moment.
Ajustement Densité	Correction de la densité en cours.	Attendez un moment.
Mauvaise évacuation toner usager		Ouvrez le capot supérieur et réinstallez le tambour.
Poubelle Toner presque Pleine	La durée du conteneur de toner usagé s'approche de sa fin.	Préparez un nouveau conteneur de toner usagé mais il n'est pas nécessaire de procéder immédiatement au changement.
Vérifier poubelle à Toner	Le conteneur de toner usagé n'est pas correctement installé.	Réinstallez le conteneur de toner usagé.

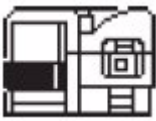
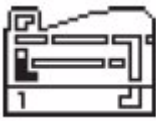



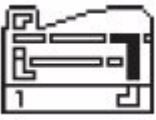


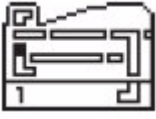

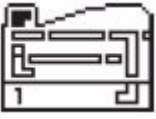

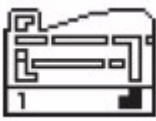








MESSAGE	SIGNIFICATION	ACTION
Poubelle Toner Pleine		Installez un nouveau conteneur de toner usagé.
Erreur I/F parallèle	Une erreur I/F parallèle s'est produite.	Appuyez sur le bouton ONLINE.
Bourrage agrafeuse	Une ou plusieurs agrafes coincées dans une agrafeuse du finisseur.	Retirez l'agrafe ou les agrafes.
Vérifier poubelle perfo.	La boîte des déchets de perforation est pleine ou n'est pas installée.	Videz la boîte ou réinstallez-la.
En Accès fichier	L'imprimante accède à un fichier sur le disque dur.	Attendez un moment.
Echec système de Fichiers <nnn>	Une erreur se produit pendant que l'imprimante accède à un fichier sur le disque dur interne.	L'impression normale est disponible. Contactez votre revendeur si l'erreur persiste.
Système fichiers saturé	L'espace sur le disque dur est épuisé.	L'impression normale est disponible.
Sys. Fichiers protégé en Ecrit.	Tentative non valide d'écriture sur le disque dur.	L'impression normale est disponible.
Vérification Système de Fichiers		Attendez un moment.
Impression Liste fichiers		Attendez un moment.
Installer Finisseur	Le finisseur est séparé de l'inverseur.	Connectez le finisseur à l'inverseur.
Vérifier Finisseur Bourrage agrafeuse	Une ou plusieurs agrafes coincées dans l'agrafeuse du finisseur.	Retirez l'agrafe ou les agrafes.
Vérifier Finisseur Bourrage papier	Un bourrage papier se produit près du finisseur.	Éloignez le finisseur de l'inverseur et éliminez le bourrage papier.
Vérifier Finisseur Papier restant	Il reste une feuille de papier autour du finisseur.	Éloignez le finisseur de l'inverseur et retirez le papier restant.
Impression Polices	L'impression de la liste de polices est en cours.	Attendez un moment.
Appuyez sur ONLINE pour reprise	Appuyez sur le bouton ONLINE pour effectuer une reprise.	Appuyez sur le bouton ONLINE.
Err. Condensation	De la condensation se produit dans l'imprimante.	Coupez l'alimentation et attendez quelques instants.
Eteindre et Rallumer		Redémarrez l'imprimante.
Eteindre et Rallumer nnn:Erreur		Redémarrez l'imprimante pour éliminer l'erreur.
Données Programme reçues OK	Réception des données programme terminées.	Attendez un moment.
Données programme écrites OK	Ecriture des données programme terminées.	Redémarrez l'imprimante.

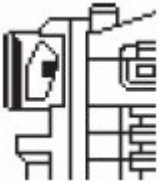
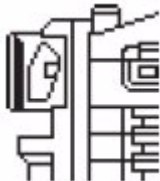

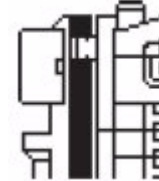















MESSAGE	SIGNIFICATION	ACTION
Erreur données Prog. reçues <nnn>	Une erreur s'est produite lors de la réception de données de programme.	Vérifiez les données.
Réception données Programme	L'imprimante reçoit les données du programme.	Attendez un moment.
Erreur écriture Données Prog. <nnn>	Une erreur s'est produite lors de l'écriture des données du programme.	Vérifiez les données.
Ecriture données Programme	L'écriture des données du programme sont en cours.	Attendez un moment.
Commander Courroie	La durée de vie de la courroie s'approche de sa fin.	Préparez une nouvelle courroie mais il n'est pas nécessaire de procéder immédiatement au changement.
Vérifier courroie	La courroie n'est pas correctement installée.	Réinstallez la courroie.
Changer courroie		Installez une nouvelle courroie.
Installer nouvelle courroie Fin de vie courroie		Installez une nouvelle courroie.
Fin de vie courroie		Installez une nouvelle courroie.
Erreur Postscript	Une erreur s'est produite lors d'une impression à l'aide d'un pilote PS.	Essayez de renvoyer le travail. Si le problème persiste, contactez votre revendeur.
Plus d'agrafes	Le finisseur n'a plus d'agrafes.	Installez des agrafes.
Agrafage impossible. Plus d'agrafes		Installez des agrafes. Appuyez sur le bouton ONLINE pour éliminer l'erreur.
Erreur levage bac MF	Du papier ne peut pas être alimenté à partir du bac multifonction.	Placez du papier correctement dans le bac multifonction.
Impression (bac MF)	Du papier est alimenté à partir du bac multifonction et est imprimé.	-
Bac MF vide		Placez du papier dans le bac multifonction.
BAC MF trop plein	Trop de papier dans le bac multifonction.	Réduisez la quantité de papier.
Bac MF presque vide	Le papier dans un bac multifonction est presque épuisé.	Préparez le papier spécifié.
Changer papier dans bac MF TAILLE_SUPPORT TYPE_SUPPORT Appuyez sur ONLINE Voir AIDE pour détails	Le papier chargé dans un bac multifonction est différent de celui spécifié.	Appuyez sur le bouton HELP et suivez les instructions.

MESSAGE	SIGNIFICATION	ACTION
Surcharge mémoire	Saturation de l'espace mémoire.	Appuyez sur le bouton ONLINE. Simplifiez les données d'impression ou augmentez l'espace mémoire (supprimez les fichiers inutiles).
Impression Configuration	L'imprimante imprime les valeurs configurées.	Attendez un moment.
Voir AIDE pour détails		Appuyez sur le bouton HELP et suivez les instructions.
Données incorrectes		Appuyez sur ONLINE.
Enlever surplus papier BAC		Réduisez la quantité de papier chargée dans le bac affiché.
Enlever surplus papier Bac MF		Réduisez la quantité de papier chargée dans le bac multifonction.
Agrafage/Perfo. Impossible : papier trop épais		Appuyez sur le bouton ONLINE pour éliminer l'erreur.
Pas de Recto-Verso Papier trop épais	Le papier est trop épais pour imprimer en recto-verso.	Appuyez sur le bouton ONLINE pour éliminer l'erreur.
Agrafage impossible : trop de papier	Agrafage impossible en raison d'un trop grand nombre de feuilles de papier.	Appuyez sur le bouton ONLINE pour éliminer l'erreur.
Papier restant BAC	Il reste du papier autour du capot affiché.	Ouvrez le capot affiché et retirez le papier restant.
Erreur format papier BAC	Format du papier alimenté différent du bac affiché.	Ouvrez puis fermez le capot supérieur pour éliminer l'erreur. Appuyez sur le bouton HELP et suivez les instructions.
Reset Paper Bac MF	Du papier n'est pas correctement alimenté à partir du bac multifonction.	Rechargez le papier.
Vérifier Papier	Du papier différent est chargé.	Appuyez sur le bouton HELP et suivez les instructions.
Enlever papier EMPILEUSE		Enlevez le papier imprimé restant sur l'empileuse affichée.
Enlever papier EMPILEUSE		Enlevez le papier imprimé restant sur l'empileuse affichée (finisseur).
Installer papier BAC TAILLE_SUPPORT		Chargez du papier dans le bac affiché.

MESSAGE	SIGNIFICATION	ACTION
Installer papier Bac MF TAILLE_SUPPORT		Chargez du papier dans le bac multifonction.
Installer papier Bac MF TAILLE_SUPPORT Appuyer sur ONLINE	Une impression à alimentation manuelle à partir du bac multifonction est en cours.	Chargez du papier dans le bac multifonction et appuyez sur le bouton ONLINE pour démarrer l'impression.
Erreur épaisseur papier BAC	Une épaisseur de papier différente est détectée dans le bac affiché.	Appuyez sur le bouton HELP et suivez les instructions.
Erreur Détecteur grammage	Une erreur de détecteur d'épaisseur de papier s'est produite.	Si l'erreur persiste après l'impression, changez le GRAMMAGE SUPPORT dans les paramètres du MENU à une sélection autre que AUTOMATIQUE. Si le problème persiste, contactez votre revendeur.
Erreur papier trop épais	Du papier d'une épaisseur autre que celle spécifiée est détecté.	Si l'erreur persiste après l'impression, changez le GRAMMAGE SUPPORT dans les paramètres du MENU à une sélection autre que AUTOMATIQUE. Si le problème persiste, contactez votre revendeur.
Détection grammage papier	L'imprimante vérifie l'épaisseur.	Attendez un moment.
Appuyer sur RESTART.		Appuyez sur le bouton RESTART pour démarrer l'imprimante.
Position levier incorrecte %couleur%	La cartouche de toner %couleur% n'est pas verrouillée.	Positionnez correctement le levier de verrouillage de la cartouche de toner.
Position levier incorrecte	Une cartouche de toner n'est pas verrouillée.	Positionnez correctement le levier de verrouillage de la cartouche de toner.
Vérifier Recto-Verso Bourrage papier	Un bourrage papier se produit près de l'unité Recto-Verso.	Ouvrez le capot de l'unité Recto-Verso et retirez le bourrage papier.
Vérifier Recto-Verso Papier restant	Papier restant autour de l'unité recto-verso.	Ouvrez le capot de l'unité recto-verso et retirez le bourrage papier.
Installer Recto-Verso	L'unité recto-verso n'est pas installée.	Installez l'unité recto-verso correctement.

			
Vue avant de l'imprimante	Ouverture du capot supérieur.	Vue latérale (gauche) de l'imprimante	Vue latérale (droite) de l'imprimante
			
Indique une cartouche de toner cyan	Indique une cartouche de toner magenta	Indique une cartouche de toner jaune	Indique une cartouche de toner noir
			
Indique un tambour cyan	Indique un tambour magenta	Indique un tambour jaune	Indique un tambour noir
			
Indique le four	Indique le four	Indique une courroie	Indique un circuit de papier dans l'imprimante
			
Indique le conteneur de toner usagé	Indique le conteneur de toner usagé		

			
Indique l'unité recto-verso	Papier restant autour de l'unité recto verso	Papier restant autour de l'unité recto verso	Papier restant autour de l'unité recto verso
			
Ouvrir le capot latéral	Papier restant autour du capot latéral	Papier restant autour du capot supérieur	Papier restant autour du capot supérieur
			
Papier restant autour du capot supérieur	Ouvrir le capot latéral de la partie d'éjection	Papier restant autour du capot latéral de la partie d'éjection	
			
Ouvrir le capot latéral du bac 1	Papier restant autour du capot latéral du bac 1	Ouvrir le capot latéral du bac 2	Papier restant autour du capot latéral du bac 2
			
Ouvrir le capot latéral du bac 3.	Papier restant autour du capot latéral du bac 3	Ouvrir le capot latéral du bac 4.	Papier restant autour du capot latéral du bac 4
			
Ouvrir le capot latéral du bac 5	Papier restant autour du capot latéral du bac 5		

			
Indique la cartouche d'agrafeuse	Indique la cartouche d'agrafeuse	Indique la perforatrice	Indique la perforatrice
			
Indique le finisseur	Indique l'inverseur	Indique le finisseur	Indique l'image agrandie du finisseur
			
Un bourrage papier s'est produit ou il reste du papier dans la zone de l'inverseur	Un bourrage papier s'est produit ou il reste du papier dans la zone de l'inverseur	Un bourrage papier s'est produit dans la zone de l'inverseur	Un bourrage papier s'est produit dans la zone de l'inverseur
			
Un bourrage papier s'est produit dans la zone du finisseur	Un bourrage papier s'est produit dans la zone du finisseur	Un bourrage papier s'est produit ou il reste du papier dans la zone du finisseur	Un bourrage papier s'est produit ou il reste du papier dans la zone du finisseur
			
Un bourrage papier s'est produit ou il reste du papier dans la zone du finisseur	Un bourrage papier s'est produit ou il reste du papier dans la zone du finisseur	Papier restant dans la zone de l'empileuse de livret	

ANNEXE B – RÉOLUTION DES PROBLÈMES (RÉSEAU)

D'éventuels problèmes de réseau et les éléments à contrôler sont indiqués ci-dessous. Le Guide de configuration Fiery contient d'autres informations pour la résolution des problèmes.

IMPOSSIBLE D'ENVOYER DU COURRIER ÉLECTRONIQUE

Si vous ne pouvez pas envoyer de courrier électronique, vérifiez que les éléments suivants sont configurés correctement.

	CATÉGORIE	ÉLÉMENT	COMMENTAIRE
Imprimante	Configuration admin.> Config réseau> Configuration du service> Configuration de la messagerie électronique	Activer les services de messagerie électronique	Doit être Oui.
		Serveur sortant	Doit être spécifiée.
		Adresse électronique Fiery	Doit être spécifiée.
		Adresse électronique Admin.	Doit être spécifiée.
Scanner	Configuration de l'administrateur	Numériser vers la messagerie électronique	Doit être Activé.

RECHERCHE IMPOSSIBLE SUR LE SERVEUR LDAP

Si vous ne pouvez pas vous connecter au serveur LDAP ou y effectuer des recherches, vérifiez que les éléments suivants sont configurés correctement.

	CATÉGORIE	ÉLÉMENT	COMMENTAIRE
Scanner	Configuration de l'administrateur> Paramètres LDAP	Nom du serveur	Il s'agit de paramètres spécifiques au site et ils doivent être spécifiés correctement. Contactez l'administrateur du serveur LDAP en cas de besoin.
		Numéro de port	
		Racine de recherche	
		Authentification	

En outre, si vous sélectionnez la méthode d'authentification Protocole sécurisé pour accéder à MS Active Directory, vérifiez que les éléments suivants sont configurés correctement.

	CATÉGORIE	ÉLÉMENT	COMMENTAIRE	
Imprimante	Configuration de l'admin.> Config réseau> Configuration TCP/IP	Configuration DNS	Doit être spécifié correctement pour accéder au serveur DNS.	
		Configuration de l'admin.> Configuration du serveur	Date du système	Doit être ajustée sur la date du serveur LDAP.
			Heure du système	Doit être ajustée sur l'heure du serveur LDAP.
			Faisceau horaire	Doit être ajusté sur le faisceau horaire du serveur LDAP.
Scanner	Configuration de l'administrateur> Paramètres LDAP> Authentification	Domaine	Le domaine doit être enregistré dans le serveur DNS.	

ANNEXE C – LISTE DE CONTRÔLE DES PROBLÈMES DE FAX

NOTE

Les codes d'information ne sont pas affichés à l'écran. Imprimez un journal de fax pour afficher l'état de livraison ou les codes de messages associés à votre document.

Si un problème se produit, lisez la liste des problèmes et des solutions avant d'appeler les services d'assistance.

Le MFP ne compose pas un numéro de téléphone : Vérifiez le cordon d'alimentation et la prise murale. Assurez-vous que la ligne téléphonique est connectée à la prise LINE (LIGNE) à l'arrière de l'appareil.

Vérifiez la présence d'une tonalité ; débranchez la ligne téléphonique du MFP et branchez-la sur un combiné externe. S'il n'y a aucune tonalité, la ligne téléphonique a peut-être un problème. S'il y a une tonalité, le MFP utilise peut-être une méthode de numérotation (par impulsions ou fréquences vocales) incorrecte pour votre pays. Si des tonalités autres que des impulsions de numérotation sont entendues et si la numérotation par impulsions est utilisée dans la région, changez les paramètres d'appel (reportez-vous au Guide avancé de l'utilisateur). Rebranchez la ligne téléphonique sur la prise LINE (LIGNE) à l'arrière de l'appareil.

Le journal de fax indique une erreur de communications. Cela peut indiquer toutes sortes de problèmes :

- > Le MFP peut être incompatible avec l'appareil distant ou ne pas être en mesure d'exécuter la fonction demandée, par exemple un envoi de fax confidentiel.
- > Il se peut aussi que l'appareil distant soit à court de papier ou connaisse un bourrage papier.
- > De mauvaises conditions de ligne téléphonique peuvent également entraîner des erreurs de communication. Essayez à nouveau d'envoyer le fax et vérifiez que le numéro de téléphone correct a été composé.
- > Si un préfixe doit être composé pour accéder à une ligne externe ou si l'appel est émis vers une destination internationale, vous devez peut-être respecter une pause après le préfixe ou l'indicatif pour indiquer à l'appareil qu'il doit attendre une tonalité. Si des problèmes se produisent fréquemment pour communiquer avec un appareil distant particulier, essayez de programmer le numéro de téléphone sur une touche de raccourci et de modifier les paramètres pour cette touche (reportez-vous au Guide avancé de l'utilisateur).
- > Enfin, l'appareil local ou distant peut nécessiter une réparation. Essayez d'envoyer un fax à un autre destinataire pour vérifier le MFP local.

L'envoi de fax est possible mais l'image du document imprimé sur l'appareil distant est de mauvaise qualité. Si les documents faxés comportent des petites polices, des illustrations complexes ou des photos, ou s'ils sont très clairs ou très sombres, essayez de modifier les paramètres de qualité et de densité de fax (reportez-vous au Guide avancé de l'utilisateur). Copiez le document sur l'appareil pour voir comment il sera transmis. Le problème peut être provoqué par des interférences sur la ligne téléphonique. Essayez de renvoyer le document ultérieurement.

Le fax a été envoyé mais le message reçu était complètement vide. Vérifiez que le document est correctement chargé avant la télécopie ; côté texte tourné vers le HAUT dans l'ADF ou vers le BAS sur la vitre.

L'image du fax reçu est de mauvaise qualité. Essayez d'effectuer une copie d'un document sur l'appareil local pour vérifier que celui-ci fonctionne correctement. Si un problème persiste, contactez la personne qui a envoyé le fax et demandez-lui de modifier les paramètres de qualité et de densité de fax. Invitez-la à effectuer une copie du document

sur son appareil pour vérifier que celui-ci fonctionne correctement. Demandez-lui ensuite de renvoyer le fax.

La numérotation a été effectuée avec une touche de raccourci mais rien ne s'est produit. Assurez-vous que la touche de raccourci utilisée est correctement programmée.

Les documents reçus ont des stries verticales alors que le MFP a encore du toner.

Essuyez délicatement la surface de la rangée de LED du MFP, puis vérifiez le bon fonctionnement de l'appareil (voir « [Nettoyage des têtes LED](#) » à la page 38). Si le MFP ne fonctionne toujours pas correctement, retirez le tambour photoconducteur (voir « [Remplacement des consommables/éléments de maintenance](#) » à la page 37), secouez la cartouche de toner, et basculez-la plusieurs fois à 20 à 30 degrés verticalement. Veillez à ce que le toner ne se répande pas hors de la cartouche. Si cela ne fonctionne pas, le tambour photoconducteur devra éventuellement être remplacé. Contactez votre fournisseur pour obtenir une unité de remplacement.

Le MFP est configuré pour une transmission différée mais l'envoi n'a pas eu lieu.

Vérifiez que le MFP est réglé à la bonne heure et à la bonne date (reportez-vous au Guide avancé de l'utilisateur).

Le MFP est connecté à un autocommutateur privé (PBX) mais un accès sortant s'avère impossible. Assurez-vous que le préfixe est entré avant le numéro de téléphone pour chaque numéro composé ou programmé dans le MFP (reportez-vous au Guide avancé de l'utilisateur).

Les fax reçus paraissent parfois déformés. Si le document reçu est plus large ou plus long que le papier chargé dans le bac, l'appareil réduit automatiquement la largeur ou la longueur du document pour qu'il tienne sur le papier. Ce type de problème peut également être lié à des problèmes de communication.

ANNEXE D – INFORMATIONS SUR SENDME ET MESSAGES D'ERREUR

Les messages suivants et actions suggérées se réfèrent à SendMe.

EMAIL

LE SERVEUR DE MESSAGERIE ÉLECTRONIQUE RENVOIE UN MESSAGE D'ERREUR AU LOGICIEL SENDME

MESSAGE	COMMENTAIRE
Envoi de l'e-mail impossible Le fichier en pièce jointe dépasse la limite de taille Sélectionnez une autre méthode de livraison, telle que le site FTP, le partage de bureau ou la carte flash.	Réduisez la taille du fichier, puis envoyez de nouveau.
Envoi de l'e-mail impossible Une erreur est survenue lors de l'envoi de l'e-mail.	Contactez votre administrateur.
Envoi de l'e-mail impossible Une erreur est survenue lors de l'envoi de l'e-mail. Détails : %details%	

GÉNÉRALITÉ

MESSAGE	COMMENTAIRE
Adresse e-mail non valide. Saisissez une adresse e-mail valide, telle que nom@email.com. Vous pouvez également saisir plusieurs destinataires, en les séparant par un point virgule, par exemple nom1@email1.com; nom2@email2.com. Le format suivant est également accepté : Nom complet du destinataire <nom@email.com>.	Signification évidente.
Adresse e-mail non valide Saisissez une adresse e-mail valide dans le champ « Cc », par exemple nom@email.com, ou bien supprimez la ou les adresses e-mail de ce champ.	
Nom de fichier non valide « Fichier » doit correspondre à un nom de fichier valide Windows, sans contenir aucun des caractères suivants : / * : " ? \ < >	
Etendue de pages non valide Saisissez une étendue de pages valide, telle que 1-5.	
Nombre de copies non valide Saisissez un nombre de copies valide.	
Erreur d'intégrité de numérotation Cette opération n'est pas autorisée car vous avez déjà apposé la numérotation sur les images existantes. Vous ne pouvez plus effectuer de numérotation, suppression, insertion ni modification tant que vous n'avez pas effacé toutes vos images à l'aide du bouton Recommencer.	
Echec de l'authentification Nom d'utilisateur ou mot de passe incorrect !	Entrez un nom d'utilisateur et un mot de passe valides.
Impossible de quitter Mot de passe incorrect.	Contexte : lors d'une tentative de sortie de l'application SendMe
Non-correspondance du mot de passe Les deux mots de passe propriétaire ne sont pas identiques.	Contexte : lors de l'entrée de paramètres de cryptage
Non-correspondance du mot de passe Les deux mots de passe utilisateur ne sont pas identiques.	Contexte : lors de l'entrée de paramètres de cryptage
Mot de passe propriétaire incorrect Le Mot de passe propriétaire ne peut être vide.	Contexte : lors de l'entrée de paramètres de cryptage
Absence de paramètres Aucune option de format de fichier n'est définie pour l'impression. Le format de fichier optimal pour votre imprimante est sélectionné automatiquement.	Contexte : Lors d'une tentative de définition du format de fichier après la sélection de l'enchaînement de tâches d'impression
Imprimer Le document n'a pas été imprimé.	Vérifiez que les options d'impression sélectionnées sont admises.

MENU ADMIN

CONFIGURATION DE L'AUTHENTIFICATION LDAP

MESSAGE	COMMENTAIRE
Mot de passe incorrect.	Entrez de nouveau les informations en utilisant un mot de passe valide.
Erreur Le nom d'unité ne peut être vide. Saisir un nom d'unité.	Entrez un nom d'unité valide.
Erreur d'ouverture de session Le nom d'hôte n'est pas fourni. En cas de doute, veuillez utiliser l'assistant de configuration pour configurer votre connexion.	Signification évidente.
Nom d'hôte incorrect.	Entrez un nom d'hôtevalide.
Nom de domaine incorrect.	Entrez un nom de domaine valide.
DN utilisateur incorrect.	Entrez un DN utilisateur.

ONGLET DE TEST D'AUTHENTIFICATION LDAP

MESSAGE	COMMENTAIRE
Erreur d'ouverture de session Veuillez entrer un nom d'utilisateur et un mot de passe pour l'authentification	Entrez un nom d'utilisateur et un mot de passe valides.
Ouverture de session réussie, aucune information disponible L'authentification a réussi, mais les informations personnelles de l'utilisateur n'ont pas pu être récupérées.	Signification évidente.

CHANGEMENT DU MOT DE PASSE D'ADMINISTRATION

MESSAGE	COMMENTAIRE
Non-correspondance du mot de passe Les deux mots de passe saisis ne sont identiques. Saisissez le même mot de passe deux fois.	Resaisissez les mots de passe correctement.

CRÉATION / MODIFICATION / SUPPRESSION D'UTILISATEURS LOCAUX

MESSAGE	COMMENTAIRE
L'utilisateur %username% n'a pas pu être créé	Contactez votre administrateur.
L'utilisateur %username% n'a pas pu être supprimé	
Le mot de passe de l'utilisateur %username% n'a pas pu être modifié	
Doublon de noms utilisateur Le nom utilisateur existe déjà ! Le nom utilisateur d'origine sera conservé.	Signification évidente.
Les chaînes du mot de passe ne sont pas identiques	Contactez votre administrateur.

ONGLET SYNCHRONISATION

MESSAGE	COMMENTAIRE
Erreur lors de la connexion à la base de données centrale	Contactez votre administrateur.
Utilisateur non sélectionné	
Fichier des paramètres d'application introuvable	
Erreur lors de l'importation des paramètres d'application	
Le fichier d'utilisateurs est introuvable	
Erreur lors de l'importation des utilisateurs	
Aucun élément n'est sélectionné pour l'importation	

ONGLET D'ESTAMPAGE LÉGAL

MESSAGE	COMMENTAIRE
Nombre de chiffre incorrect. Saisissez un nombre compris entre 1 et 100.	Signification évidente.

ONGLET DES PARAMÈTRES CENTRALISÉS

MESSAGE	COMMENTAIRE
Avec un format de fichier PDF et un mode couleur noir et blanc, la résolution minimale est de 300 dpi.	Signification évidente.

NETCONNECT

MESSAGE	COMMENTAIRE
Erreur lors de la lecture de la configuration. Veuillez contacter l'administrateur de cette unité.	Contactez votre administrateur.
Aucune destination paramétrée trouvée. Veuillez contacter l'administrateur de cette unité.	
Cette destination n'a pas été paramétrée. Veuillez contacter l'administrateur de cette unité.	
Une erreur s'est produite lors de la connexion à %s (%d).	
Une erreur s'est produite lors de la connexion au serveur FTP (%d). (%s)	
Vous n'avez pas de droit en écriture pour la destination du document %s.	
Vous n'avez pas de droit en écriture pour la destination des métadonnées %s.	
Cette destination n'existe pas. Veuillez contacter l'administrateur de cette unité.	
Cette destination de métadonnées n'existe pas. Veuillez contacter l'administrateur de cette unité.	
Ce chemin n'existe pas pour les métadonnées sur le serveur FTP.	
Une erreur s'est produite lors de la création du dossier.	

MESSAGE	COMMENTAIRE
Le nom du document ne peut pas être vide.	Entrez un nom de document valide.
Le nom du document ne peut contenir les caractères suivants : '\\', '/', ':', '*', '?', '\', '<', '>', ' '. Veuillez modifier le nom du document et réessayer. '\\', '/', ':', '*', '?', '\', '<', '>', ' '. Veuillez modifier le nom du document et réessayer.	
Veuillez modifier le nom du document et réessayer.	
Valeur incorrecte pour %s. Ce champ est limité à %d caractères. Ce champ clé se trouve à la page %d.	Contactez votre administrateur.
Une erreur s'est produite lors du chargement du fichier des métadonnées.	
Une erreur s'est produite lors de la connexion au serveur. (%s)	
Nom d'utilisateur ou mot de passe invalides rapportés par le serveur.	
Le chemin est invalide.	
Une erreur s'est produite lors du chargement du document sur le serveur. (%s)	
Une erreur s'est produite lors du chargement du document sur le serveur.	

INDEX

B

boîte des déchets de perforation vidage.....	43
Bourrages papier	
capot latéral	9
capot supérieur.....	12
bourrages papier	
ADF.....	35
éviter	28
finisseur	19
inverseur	25
recto-verso	16

C

calibration	48
consommables	
éléments de	
commande.....	37
remplacement.....	36

E

éléments de maintenance	
éléments de	
commande.....	37
remplacement.....	36
Élimination	
bourrages papier	9
élimination	
bourrage agrafeuse	29

I

impression non satisfaisante.....	29
--------------------------------------	----

L

Liste de contrôle des problèmes de fax.....	64
liste de documentation.....	7

M

Messages d'erreur sendme.....	66
----------------------------------	----

N

nettoyage	
galets d'alimentation	39
panneaux extérieurs de l'imprimante	42
têtes LED	38

R

résolution des problèmes..	9, 35
----------------------------	-------

S

scanner	35
---------------	----

COORDONNÉES OKI

Oki Systèmes (France) S.A.
44-50 Av. du Général de Gaulle
94246 L'Hay les Roses
Paris

Tel: 01 46 15 80 00
Télécopie: 01 46 15 80 60
Website: www.oki.fr

OKI EUROPE LIMITED

Central House

Balfour Road

Hounslow TW3 1HY

United Kingdom

Tel: +44 (0) 208 219 2190

Fax: +44 (0) 208 219 2199

WWW.OKIPRINTINGSOLUTIONS.COM

